

## Lord Home es designado primer ministro de Inglaterra

### Fue propuesto por Mac Millan, tras su dimisión



LONDRES, 18.—Harold Mac Millan ha presentado la dimisión de su cargo de primer ministro, según se ha

LA REINA ISABEL LE HA ENCARGADO QUE FORME EL NUEVO GOBIERNO.

EL NUEVO "PREMIER" HA TENIDO QUE RENUNCIAR A SUS TITULOS NOBILIARIOS.



LORD HOME ELEGIRA EL NUEVO GOBIERNO

LONDRES, 18.—La reina Isabel ha pedido a lord Home, por propuesta de Mac Millan, (Pasa a la última página)

anunciada oficialmente en Londres.

El secretario de Mac Millan llegó al Palacio de Buckingham con el mensaje de dimisión del primer ministro dirigido a la reina y poco después la soberana abandonó Palacio para vi-

sitar a Mac Millan en el hotel.

Un comunicado facilitado en Palacio dice: "El muy honorable Harold Mac Millan, miembro del Parlamento, ha presentado esta mañana su dimisión a la reina, como primer ministro de Su Majestad y primer lord del Tesoro, dimisión que Su Majestad se ha dignado graciosamente aceptar".

## Continúa la lucha en el Sahara sin señales de acuerdo pacífico

### Las fuerzas argelinas han atacado un nuevo puesto fronterizo: Ich

MARRAQUEX, 18.—Hoy continúa la lucha en el Sahara sin que se presenten señales de un próximo fin después de la ruptura de las conversaciones de paz celebradas en esta ciudad entre representantes marroquíes y argelinos.

#### AGRAVAMIENTO

MARRAQUEX, 18.—Si alguna esperanza había de negociación para la solución pacífica del conflicto fronterizo, Argelia acaba de subrayar su postura intransigente atacando el puesto de Ich, situado a unos 50 kilómetros al Noroeste de Figuig, en la frontera de la provincia de Uxda.

Hassan II ha enviado un telegrama urgente a Ben Bella ante la gravedad de la situación, ya que el puesto de Ich nunca ha sido objeto de impugnación.

El ministro marroquí de Información ha dicho que frente a la derrota sufrida en Hassi Beida y Tindjeb, los argelinos

han preferido buscar otro campo de batalla, escogiendo Ich, netamente en el interior del territorio marroquí, lo cual indica la intención del presidente Ben Bella de generalizar el conflicto.

#### PROPUESTA MARROQUÍ

Los puntos propuestos por Marruecos son: Cese del fuego, con permanencia de los dos ejércitos en las posiciones en que se encuentran; constitución de una Comisión bipartita que estudiaría la situación de las fronteras y analizaría el conflicto, que opone a los dos

países y que la propuesta conlleva una diferencia entre Ben Bella y el rey sea debidamente preparada por otra de los respectivos ministros de Asuntos Exteriores.

Los emisarios argelinos rechazaron las propuestas y pidieron la inmediata retirada de los marroquíes de Hassi Beida y Tindjeb.

#### BURGUIBA, PACIFICADOR

MARRAQUEX, 18.—El presidente tunecino, Bourguiba, ha propuesto una reunión de los

(Pasa a la última página)

### Ficha de lord Home

- Nombre: Alexander Frederick Douglas-Home.
- Títulos: XIV conde de Home y barón Home.
- Nacionalidad: Escocesa.
- Tipo: Enjuto.
- Carácter: Timido, blando, modesto y retraído.
- En la política: Duro, constante e inamovible en sus argumentos y negociaciones.
- 1931: Entró en la Cámara de los Comunes por primera vez.
- 1936: Secretario privado parlamentario de Chamberlain.
- 1940: Sufrió una operación por padecer tuberculosis en la espina dorsal.
- 1943: Regresó al Parlamento.
- 1945: Subsecretario de Estado para Asuntos Exteriores.
- 1950: Regresó a la Cámara de los Comunes.
- 1951: Hereda de su padre el título de conde de Home, pasando a ocupar un escaño en la Cámara de los Lores.
- 1956: Secretario de Relaciones con la Commonwealth y miembro del Gobierno.
- 1960: Secretario del Foreign Office. Fue criticado muy duramente.
- Después se ha reconocido su fuerte personalidad en la política exterior británica.
- Los rusos y comunistas de todo el mundo no le tienen la menor simpatía.
- Nunca ha temido declarar públicamente sus discrepancias con la política norteamericana.
- Se inclinó por el ingreso de la China comunista en las Naciones Unidas.
- Es íntimo amigo de Mac Millan.

## «El deseo del pueblo alemán es restablecer su unidad»

Ha dicho Erhard en su primer discurso, como canciller, de cara al mundo

### Añadió que su Gobierno basa su política sobre la OTAN

BONN, 18.—Haciéndose eco de la política seguida por su predecesor, el nuevo canciller alemán, doctor Erhard, dijo que era deber de su Gobierno continuar advirtiendo al mundo sobre el no resuelto problema alemán, que es una de las principales causas de tensión en el mundo.

Añadió Erhard que en ningún caso «estaremos dispuestos a aceptar cualquier medida que en vez de mejorar pueda empeorar el insatisfactorio estado de los asuntos relacionados con dicho problema y la innatural división del país pueda ser sancionada o consolidada por tal medida o si el régimen de la zona ocupada por los rusos puede ser reconocido o sancionado su estatuto internacional como el resultado de tal medida. El régimen establecido en aquella parte de Alemania no representa otra cosa que una tiranía establecida por unos gobernantes extranjeros, los cuales, contra el deseo de la inmensa mayoría de esta parte oprimida de nuestro pueblo y que está cortando toda libre comunicación entre ellos y nosotros, están impidiendo a las gentes que viven allí gozar de los más elementales derechos políticos y humanitarios.

En una evidente referencia a los dirigentes rusos, así como a ciertos norteamericanos y otros políticos occidentales que han declarado recientemente que los

alemanes deben aceptar la permanente división de su país, Erhard dijo:

«Se nos ha dicho que la división de nuestro país es una realidad que debe ser aceptada. Desde luego. Es una realidad, pero nadie puede pensar que deba ser condenada a ser una enfermedad o de curársela. El deseo del pueblo alemán es restablecer su unidad. La Historia ha probado que una elemental urgencia de cualquier nación es luchar por su unidad y libertad».

Declaró finalmente que su Gobierno basa su política sobre la OTAN y en el mejoramiento de la cooperación político-militar y de integración de sus miembros, «cada vez que ya no hay nación que pueda defenderse a sí misma, aislada», agregando que la Comunidad Económica Europea debe estar enlazada con alguna clase de control parlamentario democrático y que Inglaterra debe ingresar en ella.—Efe.

#### SIN NOVEDAD EN BERLIN

BERLIN, 18.—El Ejército de los Estados Unidos ha enviado hoy un convoy a través de la zona soviética y los rusos autorizaron su paso hacia Berlín en un tiempo record.—Efe.

### Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado

#### REUNION DE LA COMISION DELEGADA PARA ASUNTOS ECONOMICOS

MADRID, 18.—Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en el Palacio del Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La Comisión estudió las propuestas sobre localización de polos de crecimiento y otras actividades de impulso al desarrollo regional.

Fue aprobado el proyecto del Plan de Desarrollo para la Guinea Ecuatorial.

La Comisión examinó otros informes y resolvió diversos expedientes en materia de su competencia, singularmente planes provinciales

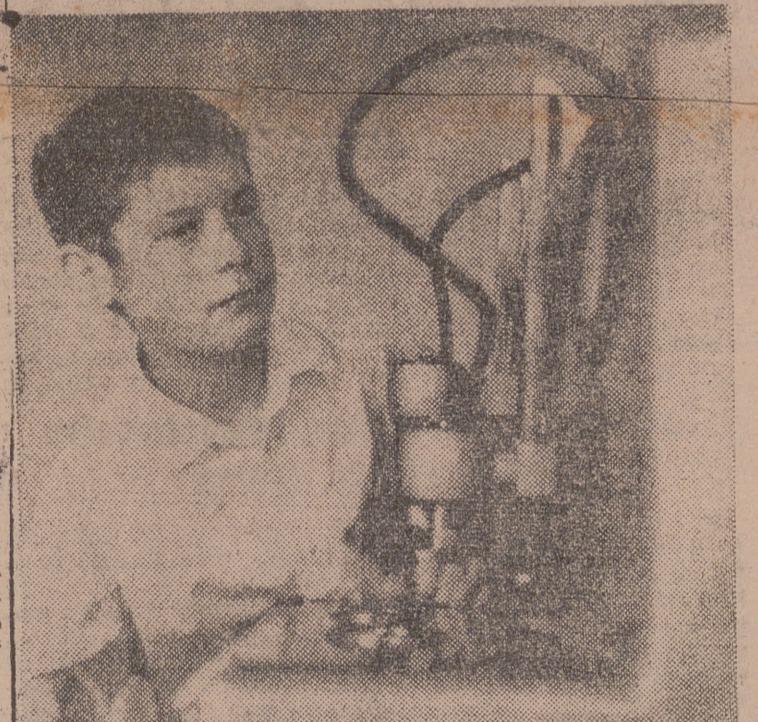
### Premios y concursos

Página tercera

NUEVA RIOJA en San Millán

Página quinta

### Universitario a los 14 años



En el laboratorio de la Universidad de Daguestán, el niño de 14 años Omar Doglatov contempla un moderno aparato tras haber ingresado en la misma... a los 14 años. Los tres últimos cursos preuniversitarios los aprobó brillantemente sin asistir a clase. (Foto "Fiel")

### Momento político internacional

## Revuelo entre los «tories»

Ya tiene sucesor Mac Millan. Ya tiene también la reina Isabel un responsable de la política gubernamental para el corto espacio que dista de las elecciones generales. Y ya tienen, a su vez, los «tories» una ocasión más para incrementar la discordia en que vienen revueltos hace meses, precisamente en torno a la cuestión de la sucesión del dimisionado «premier». Lord Home nunca ha sido simpático dentro de su partido; y esto ha sido, muchas veces, motivo de disensión entre los conservadores y Mac Millan, que desde el primer momento entregó confiadamente toda la política exterior del Reino Unido al distinguido noble escocés.

Esto nos hace dudar sobre el éxito del nuevo primer ministro en la formación del Gobierno. Como era lógico, sus consultas las

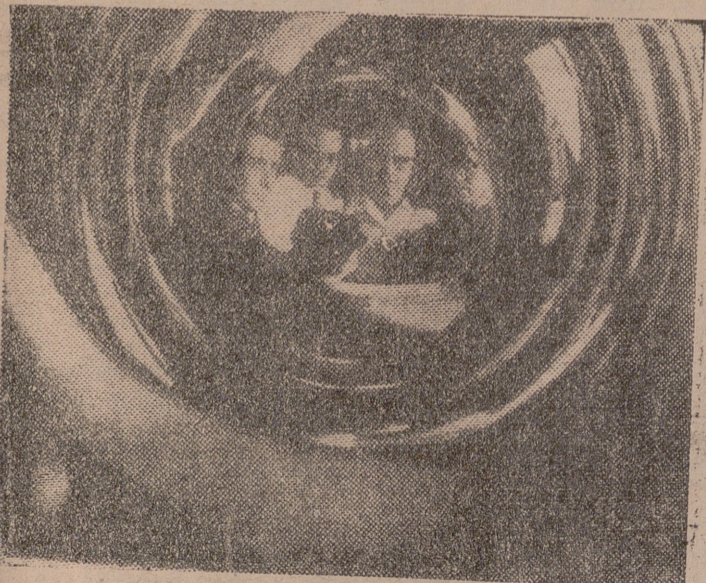
ha iniciado con las primeras figuras del partido, en las que más se había pensado para ocupar el puesto de primer mandatario: Butler, Maudling y Hallsham. Butler siempre ha pertenecido al bando de los conformistas; pero los otros dos están en la línea de los descontentos con la política de los últimos años. ¿Le volverán la espalda o comprenderán la necesidad que tienen los «tories» de unirse totalmente en este momento tan crítico de vecindad con las elecciones, en las que se van a jugar no una simple sucesión, sino la permanencia en la cumbre política del país.

En la otra esquina de Europa Occidental, en la República Federal de Alemania, el canciller Erhard

se ha destapado con cuatro rotundas afirmaciones que echan por tierra muchos de los postulados inamovibles de su antecesor. Una de ellas es la unificación germana por encima de todo; en esto sigue la línea de Adenauer. Pero no en lo que se refiere a la Comunidad Económica Europea, para la que Erhard reclama la presencia de Inglaterra. El nuevo canciller no admite una defensa aislada, un intento de vivir en solitario; es de suponer que De Gaulle habrá encajado de lleno el golpe de este Gobierno de Bonn recién estrenado y tan distinto, ya desde el principio, del de su inseparable Adenauer. Es la otra afirmación de que Alemania Occidental luchará dentro de la OTAN con todas sus fuerzas.

LUMBRERAS

### "LASSER", el rayo revolucionario



Experimentos sobre este extraordinario dispositivo llamado "Laser" se llevan a efecto en los laboratorios de la Compañía IBM en Yorktown (Nueva York). Se confía poder crear un sistema que revolucione todo lo desconocido hasta la fecha en cuestión de comunicaciones, acelerando las mismas hasta extremos asombrosos. Se sabe que IBM proyecta un sensacional intercambio de las más valiosas informaciones militares, astronómicas y comerciales entre "cerebros electrónicos" por medio de haces de "luz laser". Ya se ha logrado una transmisión experimental afortunada. Y el día que el sistema se ponga en funcionamiento, se habrá abierto la era más revolucionaria sorprendente en el campo de las comunicaciones.

# Movimiento de la



**Nuevos casos atendidos:**  
 Un bote de «Pelargón» para un niño necesitado, cuarenta (40) pesetas.  
 Un bote de harina de arroz para otro niño que lo precisa, veinticinco (25) pesetas.  
 Otro de «Pelargón» para una niña carente de la Hucha, cuarenta (40) pesetas.  
 Un bote de leche maternizada «Sam», una caja de «Bicrina», dos frascos de «Anapen de 400.000» y una fórmula para un niño recién nacido, ciento trece (113) pesetas.  
 Un tubo de comprimidos «H. M. 11 Miquel» para una señora, ochenta y siete (87) pesetas.  
**Aportaciones recibidas:**  
 Recaudado en la acostumbrada cena de los empleados de la plaza de toros, ciento veintisiete (127) pesetas.  
 De un simpatizante, por el rasgo de estos empleados, veinticinco (25) pesetas.  
 De una simpatizante por un viaje feliz, treinta (30) pesetas.  
 De X. X., ciento ochenta (180) pesetas.  
 De X., cien (100) pesetas.  
 De una señora, en memoria de su esposo, veinticinco (25) pesetas.  
 De la niña Maribí, veinticinco (25) pesetas.  
 De P. E., doscientas (200) pesetas.  
 Entregadas por un amigo en el café, veinticinco (25) pesetas.  
 También hemos recibido dos participaciones de Lotería, de cinco pesetas cada una, en los números 6.721 y 6.730, respectivamente, del sorteo del pasado día 15, cuyo depositario, como en otras ocasiones, P. A. S., anticipa que, caso de no tocar ningún premio, la Hucha Popular recibirá la cantidad correspondiente al reintegro de dichas participaciones y, por cierto, el primero de dichos números tiene su reintegro por terminar en una.  
 Muchas gracias a todos y que Dios les conceda el ciento por uno.  
**Resumen:**  
 Saldo anterior, dos mil quinientas ochenta y cuatro (2.584) pesetas, a las que sumamos el importe de las aportaciones, setecientos treinta y siete (737), haciendo un total de tres mil trescientas veintinueve (3.321). Deducimos las trescientas cinco (305) que importan los casos atendidos y queda un saldo en esta fecha de tres mil dieciséis (3.016) pesetas.

## Vida cultural

### Conferencia sobre «Regularización de balances»

Tendrá lugar el lunes día 21, en la Caja Provincial de Ahorros

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de la provincia de Logroño se complace en invitar a sus electores interesados a la conferencia que sobre el tema «Regularización de balances» pronunciará don Luis Almajano

Garcés, secretario general de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza, pasado mañana, lunes, día 21, a las 7:45 de la tarde, en el aula de cultura de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, Miguel Villanueva, 9.

### Conferencia de la Srta. Luisa Iravedra en el Círculo Medina

Hoy, sábado, día 19, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de Jefatura Provincial del Movimiento, Calvo Sotelo, 15, se celebrará el primer acto correspondiente a las actividades culturales del Círculo durante el curso 1963-64.  
 La escritora Luisa Iravedra desarrollará el tema «Tres aspectos de Teresa de Jesús: como mujer, como Santa y como escritora».  
 Se recuerda a todos los asociados del Círculo deberán presentar la tarjeta correspondiente al mes de octubre. Asimismo, se les ruega la máxima puntualidad.

## Mercado semanal de cerda

### Fueron vendidos 339 telones

Los precios oscilaron entre 400 y 800 pesetas

Como todos los viernes, se celebró ayer en los terrenos de San Francisco el acostumbrado mercado de cerda, que transcurrió con enorme animación, tanto que los 339 telones que fueron puestos a la venta todos ellos encontraron comprador, a precios que oscilaron entre las 400 y las 800 pesetas, según clase y tamaño.

## L. Buzarra

En su nuevo establecimiento de M. de Vallejo, 17. Las últimas novedades en sastrería.

COLONIA

**S**

FINA, MUY FINA...  
 PERFUMERIA

**TORINO**

## NOTAS Y AVISOS

### DIPUTACION PROVINCIAL

En la Depositaria de Fondos Provinciales se hallan puestos al pago de los siguientes libranquitos:  
 Elias Baño, Bacaladera Española, Club Ciclista, Joyería Alvarez, Radio Rioja, Mueblería Perna, Agrícola Enológica, Victoriano Infante, Pablo Labarge Electricidad Eguzabal, Electricidad Osaba, Aurelio Martínez Julio Medrano, Maderas Aste E, López-Romero, Taller Deruino, I. Yoldi, Comercial Rojas Comercial Farmacéutica, J. Luis Peñalva, Vda. de Joaquín Martínez, Fructuoso Gómez, señor tesorero P. del Movimiento, Buenaventura Alonso, Vicente Ochoa, Julián Olarte, Alejandro Achútegui, José Calahorra, Antonio Molina, Vda. de Juan de Blas, Garage Gran Hotel, Elias Ruiz, Electra Regala,

# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Rioja»

### Vendimia 1963 (IV)

### El conjunto de la vendimia parece que fermentará bien

Comenzada la vendimia 1963 en la provincia de Logroño, podemos dividir las localidades de la misma en tres grupos: con uva sana, de mayor o menor grado, y en bastante cantidad; con uva podrida o comenzada a podrir; con uva helada, pedris-

cada o con mildew, y, con más frecuencia, con oídium.  
 En el primer caso no hay muchas dificultades para aconsejar lo que se debe hacer. La acidez total es bastante alta en general, y como las noches son frías, el conjunto de la vendimia fermentará bien, sin dificultades y sin demasiadas elevaciones de temperatura. Con cantidades de metabisulfito potásico de gramo a gramo y medio cántara, se salvará bien la fermentación.

En el segundo caso, es preciso, si se quiere evitar la vuelta oxidásica, Negar por lo menos a los tres gramos de metabisulfito por cántara de vino, y más si estuviere muy podrido. Hay que tener en cuenta que en el caso de uva podrida, el metabisulfito se descompone, por así decirlo, anulando las oxidásicas del hongo de la podredumbre, y lográndose así que el vino no se ponga luego de color chocolate.

En el tercer caso, el agricultor, a la vista de su uva, determinará la dosis y echar, según el grado de daño que presente la uva, pero añadiendo más cerca de la dosis de uva podrida que de uva sana.  
 No es de creer que haya muchas complicaciones esta año en la fermentación, salvo, tal vez por lo frío de las noches, de retraso en el comienzo. Un poco de paciencia que la fermentación a baja temperatura es mejor que la fermentación a elevadas temperaturas, y aunque tarde en arrancar, se supone que comience.

En suma, que para preparar la uva para la fermentación, debe añadirse la dosis de metabisulfito que su estado aconseje, teniendo la seguridad que serán un gasto rentable.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.**—Pedro de Alcántara, cf.; Aquilino, ob., y Laura, vda. y nr. 3 cl. blanco. Misa pr.

**SANTOS DE MAÑANA.**—Domingo XX después de Pentecostes. Juan Cancio, cf.; Feliciano, ob.; Aurelio, mr., e Irene, vg. 2 cl. verde. Misa propia a cuyas oraciones se añaden, baja una misma conclusión, las de la misa votiva por la Propagación de la Fe, sin oración imperada; se dice Credo y Prefacio de la Trinidad.

### MISAS VESPERTINAS

(EN DIAS NO FESTIVOS)  
 Santiago, Santa Teresita, Valvanera y El Salvador, a las siete y media; San Bartolomé, a las ocho menos cuarto; Redonda, Carmelitas y Corazón de María, a las ocho.

### NATALICIOS

Cuatro fueron las inscripciones de nacimiento verificadas ayer en el Registro Civil, im-

poniéndose a los recién nacidos los nombres de: Jesús, hijo de don Eugenio Esteban y de doña María Acerrina Adán; María-Teresa, hija de don José Gómez y de doña María del Carmen Porrero, ambos matrimonios vecinos de nuestra capital; José-Angel, hijo de don José Luis López y de doña María Pilar Balda, que residen en Elciego, (Alava), y, por último, María-Teresa, hija de don Alejandro Díez de Greñu y de doña Edelmira Martínez, que radican en San Vicente de la Sonsierra. Para los cuatro, nuestra cordial enhorabuena.

### DEFUNCIONES

Sabina Gil Ruiz, de 56 años, de Logroño.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don José Pérez Orive, Vara de Rey, 9, y don Francisco García de Vinuesa, General Molina, 39.

### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado ayer

444

## Vida religiosa

### ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Turnos del Sagrado Corazón e Inmaculada

En la noche de hoy, sábado, y en la capilla de la Cocina Económica, se celebrará la vigilia correspondiente a este mes. Dará comienzo a las diez y media.

### PARROQUIA DE VALVANERA

Se invita a los jóvenes de ambos sexos de la Parroquia al acto de la sabatina que para ellos tendrá lugar hoy, día 19, a las ocho y media de la tarde.

Al final de la misma, el director de la Congregación de Hijas de María, Rvdo. Padre Ángel María de Pamplona, dará una breve plática.

### INVITACION DE LOS PADRES BLANCOS

Con ocasión de la celebración del DOMUND, los Padres Blancos, misioneros de África, tienen el honor de invitar a los jóvenes de esta capital a la paratúrgia misionera que celebrarán mañana, domingo, día 20, a las siete y media de la tarde, en su iglesia de la carretera de Sorla.

### CONGREGACION MARIANA DE LUISSES

Hoy, a las nueve de la noche, tendrá lugar la sabatina. Mañana, domingo, a las nueve y media, la misa.

Encarecemos a todos los congregantes sean puntuales en la asistencia y recordamos la obligación que tienen de acudir.

## JALON

OBRAS DE ARTE, con la terminación de un maestro

Tractoristas  
 CABINAS PUESTAS  
 RAPIDAMENTE. TODA GARANTIA  
 Carroceros PAJARÉS  
 CANIPA, 2.

## VENDIMIADORES

Se necesitan en Cenicero para el día 18, fecha en que dan comienzo la vendimia los socios de la Cooperativa Vitícola «Santa Daría».

## EN CENICERO

VENDO pequeña hacienda, varios terrenos y piso  
 Razón, M. T. Reza  
 P.º Errondo, 4, 1.ª esc. 3.ª d.  
 SAN SEBASTIAN

## Hace 25 años

MIÉRCOLES, 19 DE OCTUBRE DE 1938

### EN ESPAÑA

El parte oficial de guerra daba cuenta de que la jornada había transcurrido en los frentes de combate sin novedades dignas de mención. La Aviación bombardeó el puerto de Denia, alcanzando los muelles y tinglados.

—El embajador de Manchoukou presentó sus credenciales al Jefe del Estado.

—Por el Ministerio de Educación Nacional se dio un orden para dar a las escuelas los nombres de hombres ilustres o de relevante significación nacional.

### EN EL EXTRANJERO

Continuaba el avance de las tropas japonesas en China. La población civil de Honken fue evacuada y los nipones estaban a la vista de Cantón.

—Permanecía grave la situación en Palestina, donde las fuerzas británicas habían cercado a los activistas ára-

bes en el barrio viejo de Jerusalén.

—El ministro de Negocios Extranjeros polaco daba cuenta de que no había más reivindicaciones a Praga, por lo que eran normales las relaciones con Checoslovaquia.

### EN LOGROÑO

Los agricultores se hallaban en toda la provincia entregados de frutas y verduras de la vendimia. La cosecha, inferior en cantidad a la del año precedente, era de buena calidad.

—En Préjano empezó el mercado de frutas muy animado. Se vendieron alcaricques, melocotones, ciruelas y pasas de diversas clases a precios remuneradores, pero terminó sin que se pudiera dar salida a parte del melocotón y de la manzana, habiendo en el árbol cantidad de fruta de otoño y de invierno.  
 —Dio su vida por Dios y por la Patria el soldado del Regimiento de Infantería de Bailén don Julio Jiménez Arpón.

## Hace 50 años

DOMINGO, 19 DE OCTUBRE DE 1913

El comandante Félix del Ejército francés, voló a 80 metros de altura sin tocar para nada las guías del aparato durante cinco minutos.

—Resultó brillantísima la corrida de despedida a Bombita en Madrid, donde se desplazaron gran número de logroñeses. En el palco regio estaban la reina y la infanta Isabel, que lucían mantillas de madroños. Al llegar Bombita a la plaza, fue vitoreado y abrazado. Joséllito y Bombita tuvieron un gran triunfo, por lo que fueron sacados en hombros. En el intermedio, Bombita fue llamado al palco regio, siendo felicísimo. El diestro regaló a la reina el moño que lució en el último

toro que mató. Al despedir Bombita definitivamente, cayó sobre el ruedo una lluvia de flores, sombreros y palomas, siendo abrazado el diestro por muchos toreros vestidos de paño. Por la calle se formó una manifestación que acompañó a Ricardo hasta su domicilio, donde se le siguió aclamando.

—Falleció de un colapso el ex presidente del Congreso don Alejandro Pidal, causando hondo dolor su muerte. Antes de sufrir el colapso bebió repetidamente el crucifijo que tenía consigo desde su enfermedad. Por disposición de la familia, no se trasladó el cadáver al Congreso, según costumbre cuando fallecía un ex presidente.

—En el Teatro Moderno, la compañía Alarcón presentó en sus sesiones «La generala», «El nincho de la toba», «Canto de primavera» y «La alegría del batallón», consiguiendo un gran éxito Alarcón, Hidalgo, Morales, Rosal, Agullo y Portela y la niña Torres.

—Por votación, en el Teatro Bretón fue elegido para explicador de cine el joven Jacquin Montero.

—El horizonte estuvo cubierto anunciándonos cambio de tiempo. Las temperaturas fueron: Máxima al sol, 24,1 grados; a la sombra, 19, y mínima, de 6,3 grados.

## Fuerzas Eléctricas de Navarra, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, mañana, domingo, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican: De 8 a 8:30 y de 13:45 a 14, toda la zona de El Villar de Arnedo.  
 De 8 a 14 horas, pueblo de Pradejón.  
 Pamplona, 19 de octubre 1963

## Compañía Telefónica Nacional de España

En el Area de Conservación de Logroño, sita en la calle de Miguel Villanueva, 10, 3.º, se admiten solicitudes para aspirantes a alumnos peones de Redes.

Los aspirantes pueden dirigirse o personarse en las citadas oficinas, donde se les dará la información necesaria.

**Kolster Ibérica, S.A.**

Servicio oficial autorizado para Logroño y su provincia

**Luis Sáenz Guerreros**

Mayer, 18 - Teléfono 200-251 - LOGROÑO

**EL TIEMPO, AYER**

Máxima, 22, a las 17:30; mínima, 6,8, a las 8 de la mañana, y media, 14,4. Presión atmosférica, 733. Humedad relativa: Máxima, 94 %, a las 8, y mínima, 60 %, a las 17:30.

**Cartas al Director**

**SOBRE LA COSECHA DE UVA**

Señor don José Vidal Ibañeta. -- Director de NUEVA RIOJA. -- Logroño.

Mi distinguido amigo: La nota de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Logroño que en el diario de su digna dirección correspondiente al día 18 del actual se refería a la cosecha de uva de esta campaña en el término municipal de Logroño, ha sido objeto de nuestra consideración, y aunque la introducción que a dicha nota se hacía resulta a todas luces suficientemente expresiva, no impide que aporte nuevos elementos de juicio al asunto, los cuales aparecen reflejados en la siguiente contestación, que le ruego procure insertar en esa publicación:

**PRECISIONES SOBRE LA COSECHA DE UVA EN LA PRESENTE CAMPANA**

La lectura de la nota de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Logroño, publicada en el número de NUEVA RIOJA correspondiente al día 18 del actual, nos inspira un sentimiento de auténtica satisfacción por cuanto advertimos la inquietud que existe en las entidades representativas del campo por la defensa de sus legítimos intereses.

El exordio o apostilla que a la nota se hacía, centra a la perfección la discusión, ya que fundamentalmente encontramos en ambos pareceres una autenticidad innegable y también una identidad de fines y objetivos. Pero la Hermandad Sindical de Labradores de Logroño no pretenderá, de seguro, atribuirnos manifestaciones que en ninguna parte hemos hecho. Nuestro comentario se refería a la cosecha general de España y los precios a la zona de Mancha, al comenzar su vendimia, los que por otra parte ya habían sido divulgados incluso en la sección especializada de NUEVA RIOJA. Los informes del Consejo Regulador proceden de fuente oficial, habiendo sido obtenidos del núm. 377 de la revista "Agricultura". Celebraríamos haber incurrido en error al opinar acerca de la calidad de nuestras uvas y deseable sería que todos los viticultores estuvieran tan magníficos en cuanto a calidad como los del término municipal de Logroño, según dice su Hermandad. En este aspecto solamente hemos de añadir:

a) Que antes de facilitar nuestra información hemos visto muchas uvas y que desgraciadamente la calidad no es atributo general de la cosecha riojana en el presente año.

b) Que si uno de nuestros fines es el de procurar calidades selectas, debemos orientar a los cosecheros y elaboradores partiendo de bases claras y asesorándoles de cómo deben ser tratadas las elaboraciones que proceden de uvas deficientes para mejorar la producción y evitar mayores perjuicios.

c) Que nuestra preocupación respecto a este extremo viene también acentuada por los informes de varios cronistas locales de NUEVA RIOJA poniendo de manifiesto la deficiencia del fruto.

Plenamente identificándonos encontramos con la Hermandad de Labradores de Logroño en lo que concierne a salvaguardar los intereses del viticultor, por entender que no puede exigirse calidad sin que exista un beneficio suficientemente remunerador. Tan es así, que en la propuesta de modificación de nuestro actual Reglamento, que el Ministerio de Agricultura ha de resolver, se plantea abiertamente esta cuestión y se proyecta llevar incluso al establecimiento de precios mí-

mos para las variedades protegidas, previas las consiguientes y lógicas exigencias en torno al cuidado y esmero con que deben ser atendidos el cultivo y la poda de la vid. Precisiones que han de llevarse a efecto por su consideración de necesidad si queremos que la vitivinicultura de la Rioja continúe siendo ración próspera y acreditado de nuestra economía regional.

Atentamente le saluda, suyo afmo. amigo,  
Antonio Larrea  
(Presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Rioja»)

**LA VIDA EN LA CIUDAD**



**PREMIOS Y CONCURSOS**

Se amplían hasta el 15 de noviembre los convocados por la Jefatura Central de Tráfico

**Certamen Nacional de Cuentos**

De la Unión de Cooperativas del Campo

**Mañana, domingo, elecciones sindicales**

**Serán designadas las Juntas provinciales**

Se aproxima el momento en que han de realizarse las votaciones, merced a las que han de salir designados los miembros componentes de las Juntas provinciales sindicales.

Mañana, domingo, en nuestra ciudad, quedará constituida la mesa del colegio electoral dentro de la Casa Sindical (Millas, 1), desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde.

A las mismas horas, en los

diversos puntos de la provincia, las mesas receptoras de cada localidad se establecerán, en cada caso, o en la Delegación Comarcal o en las Correspondencias de Previsión, dentro de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.

Es preciso que cuantos tienen el derecho al sufragio observen con estricto cuidado las instrucciones que se han hecho públicas y acudan a las urnas cons-

cientes de la trascendencia del acto.

El voto de cada uno ha de responder a un sentido de autenticidad para que estas elecciones de mañana sean, en efecto, el vehículo destinado a renovar el elemento humano, en virtud del cual empresarios y trabajadores participen en la acción social y económica del país con el idealismo y, consecuentemente, en el cometido político que de aquélla se deriva.

Con motivo del IV Congreso Internacional de la Policía de Circulación y la campaña monográfica titulada "Semana del Peatón", los siguientes concursos de Prensa, Radio, TV, y fotografía convocados por la Jefatura Central de Tráfico con fecha 15 de abril último, quedan ampliadados hasta el día 15 de noviembre próximo.

Los ocho primeros premios establecidos, de 10.000 pesetas cada uno, se otorgarán al mejor artículo, crónica o reportaje y serie de ellos; al mejor guión radiado por las emisoras nacionales y a la mejor serie de guiones radiofónicos, reportajes, artículos o entrevistas transmitidos por las emisoras nacionales; al guión que se considere de mayor calidad y que haya sido televisado y a la serie de guiones, reportajes, entrevistas, artículos o charlas televisadas; a la mejor fotografía publicada en los diarios o

revistas nacionales y a la mejor serie de fotografías.

Otros ocho segundos premios, de 5.000 pesetas cada uno, se adjudicarán a los trabajos seleccionados en segundo lugar.

Los temas a desarrollar serán elegidos libremente por los concursantes, siempre que versen sobre materias de tráfico, circulación y seguridad en las vías públicas, tendientes a alicenciar el desarrollo de una auténtica conciencia ciudadana de responsabilidad y prudencia.

Los concursantes enviarán a la Jefatura Central de Tráfico, Sección de Divulgación, calle Amador de los Ríos, 7, segunda planta, Madrid-4, antes del día 1.º de diciembre próximo, tres ejemplares del artículo, reportaje, crónica o serie publicadas; tres ejemplares de la página o páginas en que se publiquen las fotografías o serie de fotografías y tres copias de los guiones, reportajes, entrevistas, artículos o charlas televisados o radiados, acompañados de un certificado del director de la emisora a de programación de TV expresando el día y la hora en que fueron divulgados.

En el sobre se indicará: "Para el concurso de (Prensa, Radio, TV, fotografía, según el que se opte) convocado por la Jefatura Central de Tráfico con motivo del "Día Internacional sin Accidentes".

**Necrológicas**

El fallecimiento de doña Lucía Juberá Tuesta (viuda de don Iluminado Moreno), acaecido días pasados en Madrid y cuyo cadáver fue inhumado en el panteón que la distinguida familia posee en el cementerio de nuestra capital, causó gran sentimiento de pesar en todos los medios sociales logroñeses, puesto que son muy extensas las relaciones familiares y eran muy cordiales los afectos que la finada había sabido captarse.

A los incontables testimonios de condolencia de que viene siendo objeto sus hijos, doña Marina y don Fernando; hijos políticos, don José María Buesa y doña Elisa G. de Erill; hermanos, doña Sofía y doña Angeles; hermanos políticos, don José Moreno, doña Juana Zorzano y doña Josefina Andrés, y demás apenados deudos, unimos el nuestro, cordialmente sentido.

Días pasados falleció también en nuestra capital doña Quilina García Suberviola (viuda de don Eustaquio Martínez), cuyas virtudes lo habían captado el sincero afecto de cuantos la conocían y trataban, por lo que la noticia de su fallecimiento fue muy sentida.

A sus resignados hijos, doña Carmen, don Alfredo, don Angel, don César y doña María; hijos políticos, don Emiliano Alonso, don Juan Pedro Martínez y doña Gloria de la Fuente, así como al resto de la estimada familia doliente, les hacemos expresión de nuestro sentido pesame.

Igualmente dejó de existir en Bilbao don Bartolomé Vallente Prieto, muy conocido y estimado en Logroño. Reciban su apenada esposa, doña Antonia Remírez; hija, doña Esther; hijo político, don Juan Berrosteogueta; nietas, hermanos y demás familia, nuestra sentida condolencia.

**"PEATON: CIRCULA POR DONDE DEBES Y NO POR DONDE QUIERAS"**

**Certamen de cuentos**

Caja de Ahorros de Salamanca y "Diario Regional" de Valladolid convocan su tercer certamen nacional de cuentos, al que podrán concurrir todos los escritores de lengua castellana.

Los originales, de una extensión máxima de diez folios, mecanografiados a doble espacio y por una sola cara, habrán de enviarse a: Sr. director de la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca, Santiago, 28, Valladolid, o al señor director de "Diario Regional", Paraíso número 8, Valladolid, con la expresa indicación "Para el certamen nacional de cuentos Caja de Ahorros de Salamanca-Diario Regional".

Los originales habrán de ser remitidos por duplicado, firmados por el autor y haciéndose constar en ellos las señas completas del remitente. Se establecen los siguientes premios:

Primero, 10.000 pesetas; segundo, de 5.000 pesetas, y tercero, de 2.500 pesetas.

El plazo de admisión de originales quedó abierto el día 15 de octubre y será cerrado el 15 de diciembre de 1963, pudiendo ser prorrogado a juicio de los organizadores.

Al finalizar la recepción de originales, se efectuará una selección previa. Los originales escogidos en ella serán publicados en las páginas de "Diario Regional" de Valladolid durante el tiempo comprendido entre el término del plazo de admisión y la fecha del fallo del concurso, fecha que oportunamente se anunciará. El Jurado se dará a conocer después de terminado el plazo de admisión de originales.

No se mantendrá correspondencia con los concursantes y se les advierte la conveniencia de guardar copia de los originales enviados, ya que no se procederá a su devolución. "Diario Regional" y la Caja de Ahorros de Salamanca se reservan el derecho de editar los cuentos premiados, los cuales quedarán de su propiedad.

sin otra indemnización a los autores que los premios establecidos.

El envío de originales para participar en este concurso supone, por parte de los escritores concurrentes, la total y plena aceptación de estas bases, sobre las que —en caso de cualquier duda y de necesidad— prevalecerá única y exclusivamente la opinión del Jurado.

**COOPERATIVAS**

La Unión Nacional de Cooperativas del Campo abre un concurso público para la presentación de trabajos sobre los temas siguientes:

"Técnica contable y financiera en las Cooperativas agrícolas". "Conocimiento de la cooperación agrícola" y "Crédito agrícola oficial y cooperativo", con sujeción a las siguientes bases:

Primera. — Se establece, por cada tema, un premio dotado con 25.000 pesetas y un accésit con 15.000 pesetas, que podrá ser acumulado al primero a juicio del tribunal calificador. Segunda. — Los trabajos tendrán como mínimo 350 folios mecanografiados a dos espacios y deberán ser entregados en sobre cerrado, indicando tema, nombre y apellidos, así como dirección del concursante, en la Secretaría General de esta Unión Nacional, sita en Paseo del Prado núms. 18 y 20, planta 14, antes de las 12 horas del día 17 de julio de 1964.

Tercera. — Oportunamente será designado el tribunal calificador.

Cuarta. — Serán devueltas a los interesados los trabajos presentados, excepto aquellos a los que correspondan los premios y accésit, que pasarán a ser propiedad de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, quien los editará, si lo estima oportuno.

Quinta. — Si ninguno de los trabajos presentados reuniese, a juicio del tribunal calificador, méritos suficientes, los premios podrán declararse desiertos.

*ahora...*  
**¡CON LOS NUEVOS PRECIOS!**

**CAMIONES**

**Aoia**

Fabricados por AERONAUTICA INDUSTRIAL, S. A.  
Garantía total de repuestos de origen  
Camiones de calidad para el usuario exigente  
Impulsados por los mundialmente famosos **MOTORES PERKINS P-4**

**2'5 T.** Chasis con cabina eje posterior simple o gemelada. **199.700 Ptas. I. I.**

**3'5 T.** Chasis con cabina versión normal y largo. **212.000 Ptas. I. I.**

**CAMION**  
**Aoia**  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

(Entregas por riguroso turno de pedido)

**PEREZ**  
Repuestos y E. S. A.  
W. MURRIETA, 58  
VARA DE REY, 42  
TEL. 4700-4499  
P. F. 2905  
LOGROÑO

**motor**

lea usted  
NUEVA RIOJA

NUEVA RIOJA

EDITORIAL

Vamos a votar

Los españoles estamos edificando un sistema político adaptado a nuestra idiosincrasia y exponente del grado de madurez y de serenidad política a que ha llegado nuestro pueblo.

Con arreglo a la ley, en virtud del decreto que convocó las elecciones municipales, el tres de noviembre tendrán que votar los cabezas de familia para elegir sustitutos a los concejales que cesan en el tercio correspondiente.

DOMUND de la Gran Aventura 20 de octubre



El DOMUND de 1963 constituirá el homenaje y el testimonio de adhesión que la universal familia católica ofrece al Papa y a los Padres conciliares en esta excepcional coyuntura de la fe católica y de la historia humana.

Cuide su salud

Pierda el vicio de fumar en 7 días

La necesidad de fumar está producida:

- Por la carencia de ciertas vitaminas.
Por el mal funcionamiento de las suprarrenales.

Se ha dicho y repetido que el tabaco daña a la salud a causa de la nicotina que contiene. Dada a la respiración, fatiga el corazón, irrita al estómago y desenteneja los nervios.

progresivamente y al cabo de una semana el cigarrillo o la pipa no le gustará ya. Cada día beba un jugo de naranja y un jugo de ananás mezclado con gaseosa y 60 gramos de pasas.

estimula las glándulas suprarrenales.
MIÉRCOLES: CARNE
Hoy dedíquese a un régimen cárnico. Es preciso que durante el día tome 500 gramos de carne en total, asada y sangrante preferentemente.

tirá dinámico, lleno de vigor y progresará por el camino de la curación.
SABADO: CHICLE
Todavía queda una cosa muy importante: sus glándulas salivares, que exigen un reeducación, porque, bajo el efecto del tabaco, se atrofia. Usted siente ciertamente gran sequedad en la boca.

LA BOLSA

COMENTARIO

BAJA DE LOS BANCARIOS

Baja destacada de los valores bancarios es la nota saliente del fin de semana en la Bolsa de Madrid, que continúa en la línea de a tonía y de escaso negocio, suaves signos negativos en el sector siderometalúrgico, sostenidos el eléctrico y el químico, que mantienen cambios.

MADRID ACCIONES

Table with columns for Bancasas, Exterior, Central, Banesito and various stock prices.

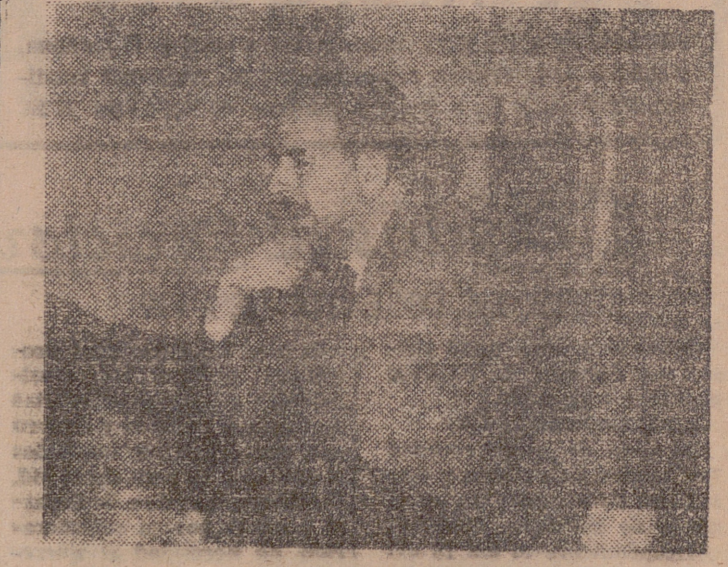
Una gran obra del DOMUND En las Misiones hay 479 Seminarios con 36.584 seminaristas 4 millones y medio de dólares recaudados en 1962

Sin duda alguna, la empresa misionera que la Obra Pontificia de la Propagación de la Fe, cuya jornada anual es el DOMUND, atunde en conjunto con mayor generosidad, es la formación y mantenimiento del clero nativo de países de misión. La razón es clara: el clero nativo es pieza clave para la implantación de la Iglesia de manera definitiva y orgánica en las Misiones.

Table of stock prices for various companies like Hispano Americano, Mineras, Duro Falguera, etc.

Table of stock prices for Barcelona and Bilbao sections, including Banco Bilbao, Bco. Guipuzcoano, etc.

INSTANTANEA DE ACTUALIDAD



El ilustre periodista madrileño don Damián Santos en un momento de su brillante conferencia que sobre el tema "España en la literatura moderna" pronunció el pasado jueves en el aula de cultura de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño, dentro del ciclo cultural del Instituto de Estudios Riojanos.

Maria de la O Martínez-Bordiú Franco, reina infantil de la I Fiesta Nacional del Algodón

UTRERA (Sevilla), 1.—Maria de la O Martínez-Bordiú Franco, nieta de Su Excelencia el Jefe del Estado, ha sido coronada esta tarde como reina infantil de la I Fiesta Nacional del Algodón.

Rusia lanza al espacio el «Cosmos 20»

MOSCU, 18.—Rusia ha lanzado un nuevo satélite artificial dentro de la serie «Cosmos 20». El nuevo satélite no lleva a bordo ningún ser viviente, y sus características son las siguientes: Período inicial de rotación, 89'55 minutos; apogeo, 301 kilómetros; perigeo, 206, y ángulo de inclinación de la órbita sobre el plano del Ecuador, 65 grados.—Efe.

Nueva serie de sellos

MADRID, 1.—El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras disposiciones, una orden del Ministerio de Hacienda sobre emisión y puesta en circulación de los sellos de la serie «Escudos de las provincias españolas».

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Torre en Cameros SUBASTA DE APROVECHAMIENTOS FORESTALES

El día 24 de los corrientes, a las doce horas, tendrá lugar en este Ayuntamiento la venta en subasta de los aprovechamientos forestales anunciados en el B. O. de la provincia núm. 105, del día 28 del pasado mes de septiembre.

Ayuntamiento de Pinillos SUBASTAS FORESTALES

El día 31 del actual y hora de las doce de su mañana, en el salón de sesiones, con intervalos de quince minutos, se celebrarán las siguientes subastas forestales, con arreglo a las normas vigentes.

Hermandad de Labradores y Ganaderos de Azofra

Se saca a subasta en pliego cerrado, el día 20 del actual y hora de las doce, la oruja de 60.000 cántaras de vino, agrupadas en esta Hermandad, pudiendo enterarse de las condiciones en la Secretaría.

Hermandad de Labradores Ganaderos de Entrena

Se sacará a subasta mañana, domingo, día 20, a las once horas, la oruja de unas 50.000 cántaras de vino, agrupadas en esta Hermandad, según pliego de condiciones que obra en la Secretaría.

Ayuntamiento de Almarza de Cameros SUBASTA FORESTAL

El día 25 del actual mes de octubre y hora de las doce de su mañana, se celebrará en el salón de sesiones la siguiente subasta forestal: 91 hayas, que cubren 110 metros cuadrados de

SI QUIERE USTED HABLAR CON NUEVA RIOJA

POR LA MAÑANA, MARQUE EL TELEFONO 1561

CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS CINE

Table listing movies and their moral ratings, such as Sodoma y Gomorra, El hombre que mató a Liberty Valance, etc.

Delogación Provincial de Sindicatos de Logroño

CONCURSO RESTRINGIDO PARA OBRAS A REALIZAR EN EL CUARTO PISO DE LA CASA SINDICAL

Logroño, 15 de octubre 1963. El Secretario Sindical Provincial, Presidente de la Junta Económico Administrativa Provincial. — Manuel Pérez-España

# San Millán de la Cogolla, un pueblo de gran solera histórica cuyos vecinos contribuyen personalmente a las obras públicas

## Está llamado a convertirse en centro de atracción turística internacional

El "comando" de NUEVA RIOJA (director, dos redactores literarios y uno gráfico) llegó a San Millán después de vencer las dificultades de un desvío por caminos malisimos y otro por veredas intransitables. Al llegar a la población tuvimos que lanzarnos por una senda de cabras, ya que la calle principal del pueblo (Mayor) estaba cortada por una gran acequia en la que unos quince hombres trabajaban afanosamente.

A los periodistas no nos quedaba demasiado aliento para mirar con buenos ojos monumentos, obras de arte y rincones artísticos. El alcalde y el secretario del Ayuntamiento, señores Llorente y Barragán, respectivamente, habían salido a recibirnos a la carretera, sin pensar que las obras nos habían impedido el paso.

En realidad fuimos poco oportunos, ya que nuestros males venían para bien de los viajeros que de ahora en adelante lleguen a San Millán. La Diputación, comprendiendo lo que representa que pueda llegar bien hasta tan históricos lugares, está reparando la carretera en el tramo que arranca de Badarán (de ahí la desviación por Alesanco). El mismo día también se estaba trabajando en el que va de Berceo a San Millán (por la noche, a la vuelta, ya pudimos pasar).

Consideramos que el problema de las comunicaciones



Los vecinos de San Millán están empeñados en la tarea de establecer la red distribuidora de aguas y el alcantarillado. Realizan los trabajos por prestación personal.—(Foto "Albe").

es vital, ya que los treinta y tantos kilómetros que dista el pueblo de Logroño son distancia mínima en nuestros días.

### OBRAS REALIZADAS EN DIEZ AÑOS

Nos contaba el activo secretario del Ayuntamiento, don Juan Barragán Rivas, que desde 1952 a 1963 se han realizado obras de gran importancia para la vida de la población.

Entre ellas citó: Traída de aguas desde cuatro kilómetros y medio de distancia; escuelas; teléfono; edificio para el Ayuntamiento en el que también se instaló una farmacia y cuatro viviendas; casa para el médico; la plaza frente al Ayuntamiento (todavía no tiene nombre asignado); desvío de la carretera (circunvalación, y ahora obras de distribución de agua y saneamiento. La traída de aguas se realizó a base de prestación personal gratuita de los vecinos, y ahora están haciendo la distribución y el alcantarillado.

llega a las doce y media a San Millán.

Habría mucho más que contar. Por ejemplo, que los alrededores del pueblo no son solo atractivos en verano, sino también durante la temporada invernal, ya que podían establecerse magnificas pistas para los deportes de nieve.

El alcalde nos dice que están muy agradecidos a la Diputación por las obras que realiza en la carretera, nos habló particularmente de los desvelos de don Marino Martínez Gurra.

A nosotros nos pareció todo muy bien. Sólo le hicimos una objeción al señor Llorente: su criterio de no fomentar actualmente las visitas a San Millán por las pocas condiciones que existen para que los visitantes queden satisfechos no nos parece acertado.

### POSIBILIDADES TURISTICAS ACTUALES

Este verano se llegaron a juntar algún domingo nueve autobuses en la plaza, la mayor parte de ellos extranjeros. Los marfiles y fotografías expuestos en la "Expo-tur" atrajeron a muchos helgas.

Existe la Hospedería de San Lorenzo a unos 800 metros del pueblo, en la carretera a Lugar del Río. A ocho kilómetros, en la llamada Vía de Saca, hay un refugio para montañeros y excursionistas con cocina, banquetas y habitación para pasar la noche. A 200 metros del pueblo, cuenta con un parador con 40 habitaciones, pero al que falta acondicionamiento moderno.

Para subir a Suso se comenzó una carretera en 1939, pero quedó sin terminar.

La calle Mayor cruza el pueblo de parte a parte y tiene unos 800 metros de longitud. Los habitantes de San Millán son 800. Las comunicaciones están aseguradas por un coche de línea que sale diariamente de Logroño a las diez y cuarto de la mañana y

de la tarde a las diez y cuarto de la mañana y

# En el Monasterio de Suso

En un rincón de la geografía riojana, sereno y alegre, está asentado el monumento mozárabe más norteño de España. Un camino aún difícil, por entre chopos, hayas y pinos, es la senda que conduce al Monasterio de Suso en San Millán de la Cogolla.

Los años han pasado a su lado sin que los hombres se hayan preocupado en evitar sus huellas. Entre muros centenarios, maltenidos, techos derruidos y un complejo arquitectónico románico y mozárabe, late gran riqueza histórica.

En el Monasterio de Suso —que data de fines del siglo VI— se unen la historia sacra y la profana. Sendas lépidas lo recuerdan a la entrada. Allí cuajaron los deseos de perfección de más de un hombre: San Millán, Santa Potamia, San Aselo, San Sofronio, San Citonato y San Gerónimo.

El maravilloso conjunto artístico está formado por el «Porta-layo» —así denomina Gonzalo de Berceo al sitio donde están sepultados los Siete Infantes de Lara—, la iglesia visigótica y las grutas y cuevas en donde vivió San Millán de la Cogolla, en una época Copatrono de España.

La cueva o capilla en donde está el llamado sepulcro de San Millán tiene a su entrada una portada románica del siglo XI, con un arco y unos capiteles que recuerdan su época. En una gruta de la altura de un hombre y de dos metros de diámetro, solía recibir el Santo a los innumerables peregrinos que acudían a este agreste paraje riojano para saciar su espíritu. En este lugar oscuro vivía, oraba y se mortificaba. La sencillez, la crudeza, la austeridad lo llena todo. Un altar pequeño y una placa de mármol lo testimonian. A su lado, otras grutas que fueron el centro de la vida de muchos Santos de la comunidad religiosa fundada por San Millán.

La iglesia, de dos naves de diferente anchura, coronada por varios arcos mozárabes, sirvió de sepultura a varias reinas y Santos. Las tres reinas de Navarra: doña Elvira, doña Toda y doña Ximena se encuentran allí sepultadas.

A la izquierda de la iglesia —la parte más antigua del conjunto histórico— se encuentran en lamentable estado varias joyas del arte medieval. Recientemente fue de allí robada una imagen de la Virgen del siglo XIV. Aún se conservan una imagen de San Juan y un Cristo

de la Virgen del siglo XIV. Aún se conservan una imagen de San Juan y un Cristo



En el Monasterio de Suso (arriba) están las tumbas de los siete infantes de Lara. En la foto aparece una de las puertas mozárabes con capiteles magníficos. Todo está en lamentable estado de conservación. (Foto "Albe")

to roto de madera, de gran valor artístico. Un díptico que pertenece al Monasterio está actualmente en restauración en el Museo del Prado.

Pero Suso no es sólo esto. Allí

«...Yiendo en Romería, caeci en un prado, verde et bien sencido, de flores bien poblado, logar cobdiciadero para ombe cansado... Avie hy grant abondo de vuenas arboladas... La verdura del prado, la ojr de las flores, las sombras de los árboles de temprados sabores...»

Gonzalo de Berceo nació a unos pocos kilómetros del Monasterio de Suso, en el paraje privilegiado como San Millán de la Cogolla, que bien merecía una mayor atención por parte de quienes pudan y de quienes deban prestarla.

Suso tiene tal importancia cu

J. U. B.

## Seria advertencia a la política norteamericana

### La detención de convoyes aliados confirma que los rusos siguen teniendo la llave de los pasos del Berlín-Este

WASHINGTON (Cronica especial para NUEVA RIOJA). — La detención de los convoyes americanos en marcha hacia Berlín por los rusos ha vuelto a poner en guardia al mundo occidental y dudar un poco de los buenos deseos de paz de los comunistas. Ha venido de maravilla para que los americanos no se duerman durante ese flirteo diplomático que parte del tratado de Moscú y para volverle con ese recio meneo a la realidad.

Lo que pasó se sabe... y no se sabe. Sobre las nueve de la mañana llegó a Marienburg, punto fronterizo entre las dos Alemanias, un convoy de 19 vehículos y 61 militares. Exigieron los rusos que bajasen los americanos de sus coches para contarlos y éstos se negaron porque estaba lloviendo. Al intentar el oficial americano levantar la barrera, doce carros armados y cien soldados de infantería se desplegaron en torno al convoy. Estuvieron allí hasta las doce y media de la noche.

Kennedy recibió una y otra vez a Dean Rusk y a otros altos empleados de su Administración. Todas las Embajadas estadounidenses en marcha hacia Bonn y en otras capitales occidentales se recuperó la calma, tras el primer ataque de nervios.

Internacionalmente, no hay nada pactado. Los americanos, por principio intangible, afirman que tienen derecho a circular libremente con sus estacionamientos del Berlín-Este. Y los rusos aseguran que tienen igualmente derecho a controlar esa comunicación. De ahí surgen todos los incidentes que sacuden los nervios a unos y a otros.

Tras el incidente, todos parecen estar contentos. Los rusos porque les recuerdan a los alemanes, ingleses y americanos que ellos son los que tienen las llaves de esos pasos y no parecen dispuestos a soltarlas. Este incidente ha sido una llamada a la realidad, que no se desvirtúa por ese flirteo diplomático ruso americano.

Kennedy recibió una y otra

## Los transportistas por carretera españoles podrán circular por Italia y Suiza

MADRID, 18.—De conformidad con el acuerdo establecido con las autoridades competentes italianas la Dirección General de Transportes Terrestres, en nombre de dichas autoridades, expedirá en lo sucesivo a los transportistas por carretera españoles que necesiten ir a Italia la autorización necesaria para efectuar el transporte en dicho país.

Asimismo, y de conformidad con otro acuerdo con el Gobierno suizo, éste ha puesto a disposición de los transportistas españoles para el año de 1963 10 autorizaciones especiales de circulación para vehículos hasta un total de 26 toneladas de peso máximo en carga, que obran en dicha Dirección General para su entrega a los que lo interesen

# El «Escorial de la Rioja» también merece ser rehabilitado

## SE PROYECTA LA CREACION DE UN CENTRO DE ESTUDIOS HISTORICOS PARA LA RIOJA Y UN MUSEO ARTISTICO MEDIEVAL

Una visita a San Millán de la Cogolla es siempre una oportunidad para hablar de grandezas y de humillaciones. Sobre todo si arribamos a Peña Parda, donde desfallece, ingratamente, el Monasterio de Suso. Nosotros preferimos refugiarnos en su hijo gigante, el de abajo o de Yuso, el peccas veces bien exaltado "Escorial de la Rioja". El aún alza su inmensa mole en el mismo centro de este valle emillanense del que Vázquez de Mella llegó a escribir: "Es un rincón de Suiza transplantado al corazón de la Rioja".

**SU AYER**  
En su ayer todo es gloria, admiración. Junto al río Cárdenas. Entre chopos y hayas. Pinos en las cumbres. Eregido, solemne. El primitivo monasterio fue construido en la segunda mitad del siglo XI por García VI de Navarra. El culto que aflujó al convento de Suso para venerar al Patrono de Castilla y Copatrono de España, San Millán de la Cogolla, se trasladó entonces al de Yuso. Y sus paredes empezaron a encerrar miles de reliquias humanas y artísticas.

Desde la iglesia hasta los patios, archivo, claustros. Todo en él es señorial, aún hoy. A pesar de haberse llevado los franceses —dicen los cronistas— unas cuarenta arrobadas de plata, oro y piedras preciosas, que las que iban las



Una perspectiva del Monasterio de Yuso. "El Escorial de la Rioja". Tiene claustros de gran esbeltez dentro del estilo gótico y obras de arte de verdadero mérito. Parte de él necesita también reparaciones.—(Foto "Albe").

portante de la escultura europea del siglo XI y uno de los mejores testimonios del costumbrismo del periodo románico.

El primitivo templo románico es hoy una iglesia majestuosa y dorada con un gótico ya decadente, un barroco muy suavizado. En los retablos y en la sacristía brillan valiosos cuadros de Rizzi, lo mismo que en el llamado Claustro Alto o de San Millán. En el sorprendente Claustro Bajo o Procesional yacen los restos de los caballeros de Enrique de Trastámara, muertos en la lucha contra Pedro I.

La biblioteca encierra unos ocho mil volúmenes. En los estantes, a punto de reventar, el famoso "Becerro de San Millán", el más importante manuscrito sobre la cultura del siglo XII. Los benedictinos dejaron allí su huella de entusiastas investigadores.

### SU HOY Y SU FUTURO

Hoy residen en el Monasterio de Yuso veinte novicios dirigidos por ocho sacerdotes agustinos y varios legos. Demasiado edificio para tan pocos inquilinos. Este motivo justifica, en buena parte, el descuido que se observa en distintas facetas de su interior. De todos modos, se impone un mayor interés en hacerle brillar lo más parecido a sus tiempos de esplendor

El monumento está allí, íntegro arquitectónicamente y con suficientes joyas artísticas e históricas para merecer tal revalorización y explotación turística. Precisa también toda clase de facilidades para que tales tesoros puedan ser conocidos por cuantos visitantes llegan allí.

Los religiosos actuales tienen intención de crear un Centro de Estudios Históricos para la Rioja y un Museo Artístico Medieval. Dos excelentes objetivos, no cabe la menor duda. Podría añadirse una hospedería, importante incremento en la satisfacción de cuantos se acercan a este notable monumento, enamorado de su arte, historia o de su grandezza y poesía de paisaje tan halagador.

Está, pues, bien, muy bien, que los organismos competentes se lancen a una cariñosa rehabilitación del Monasterio de Suso. Es una urgente obligación, además de brotar de allí la llamada sentimental de figuras y hechos como implican San Millán de la Cogolla, Gonzalo de Berceo y los Siete Infantes de Lara. Pero es el Monasterio de Yuso otro de los puntos cardinales en el valle emillanense. De él ha de brotar a raudales la llamada de lo monumental, de todo lo que le ha merecido el nombre de "Escorial de la Rioja".

J. U. B.

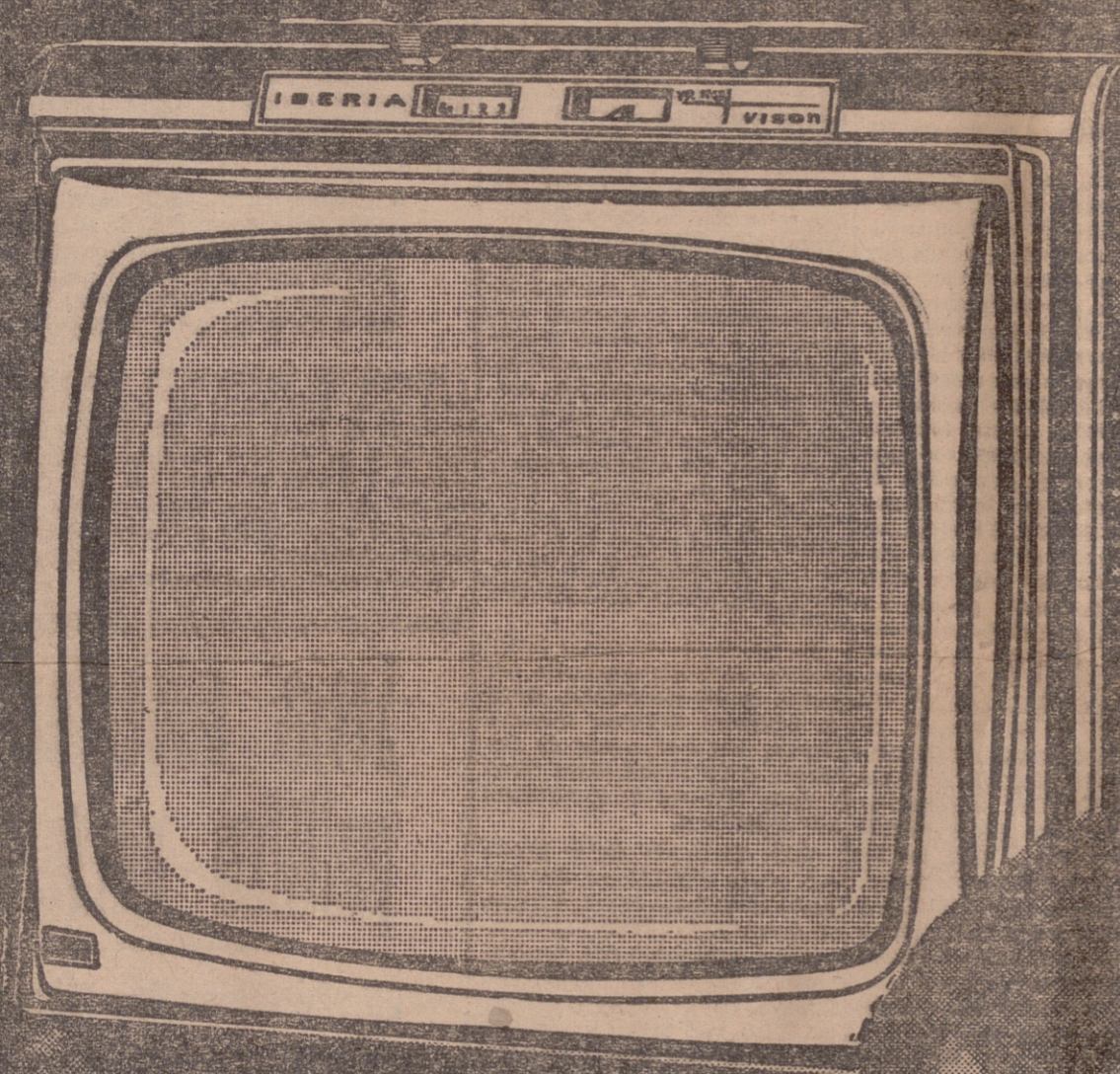
de las que iban las

de las que iban las

de las que iban las

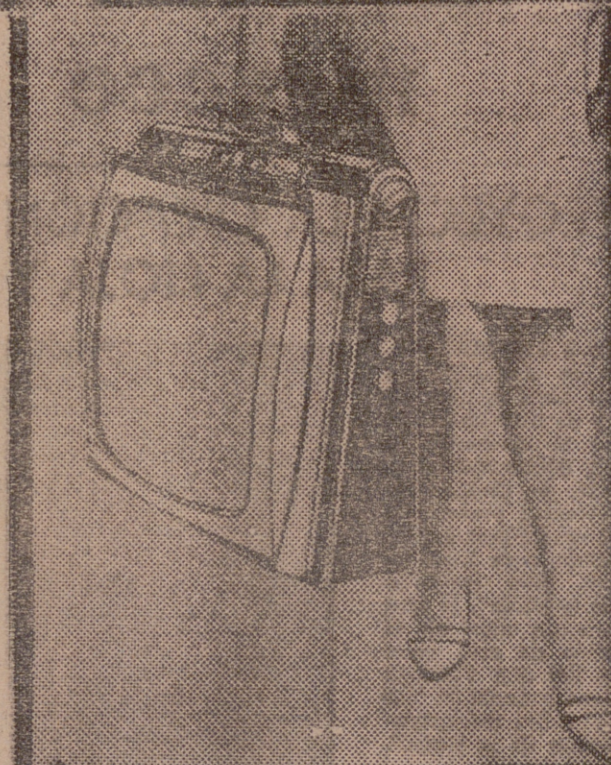
de las que iban las

¡ UNA JOYA !  
 ... POR SU CALIDAD  
 Y  
 PRESENTACION



# Televisor **VISON**

Otra excepcional creación de IBERIA,  
 El televisor **VISON Transportable**.  
 Un televisor para todo uso. En todas partes... y en todo lugar.  
 Especialmente diseñado para uso constante en:  
 Comedor, living, salón, dormitorio, sala de estar, casa de campo o playa.  
 El televisor **VISON Transportable**, es **UNICO e IMPRESCINDIBLE**;  
 Planísimo, Automático, Total Visión, Precisión absoluta;  
 Gran Lujo...  
 IBERIA siente el orgullo de poder ofrecerle otro televisor  
 excepcional.



Después del triunfo del Televisor **VS**  
 otra conquista trascendental de



# Deportes

# Deportes

## MENESTRA DEPORTIVA

### Va reduciéndose la enfermería del Logroñés

Según referencias logradas en la noche de ayer, parece que Arandia y Zabala se encuentran bastante bien de sus ligeras lesiones y en su consecuencia es posible que mañana puedan ser alineados en el partido a jugar en Las Gaunas contra el Oberena. En cambio, no puede disponerse de Faustini de Godoy, puesto que ambos están sin recuperarse del todo, y es natural que el señor Forres procure sacar el terreno de juego los que físicamente estén en condiciones de rendir lo que se precisa.

Hidalgo y Pangu van poniéndose a punto, pues ya es sabido que después de tanto tiempo de inactividad el adquirir la plena forma es cuestión de tiempo. No obstante, parece que están con verdaderas ganas de rendir toda su eficiencia ante la masa de aficionados que esperan impacientes el total acoplamiento del conjunto blanquirrojo. Vamos a ver si mañana, domingo, las cosas se encarrilan y la euforia se adueña de jugadores y aficionados para que todo marche perfectamente bien.

Con referencia a las gestiones que se realizan sobre la reincorporación de Félix Andrés, es posible que muy pronto queden totalmente orilladas las pequeñas dificultades surgidas y se pueda contar con el concurso de este muchacho, valiente e impetuoso, que creemos puede cuajar en un excelente jugador.

Y vamos a insistir, señores, en la necesidad de que no sean los propios aficionados los que desmorallen a los jugadores. Estamos totalmente de acuerdo en que algunos no ponen, o no han puesto hasta ahora, el interés debido, pero de sabios es rectificar, y ya que pedimos la rectificación de los aludidos, que las voces de aliento sustituyan a otras que deprimen, para que la moral sea recobrada y podamos deleitarnos con esos partidos de buen fútbol que hemos presenciado en algunas tardes y con esos triunfos claros y rotundos en que todos tienen puestas sus ilusiones mirando a la meta que Logroño merece y realmente necesita.

## LACUESTA

### Noticiario del fútbol regional

Animada jornada la de mañana para los amantes del deporte balompédico. Jornada intensiva, podríamos decir. Dos partidos de Primera Regional —y ambos muy buenos, sobre el papel se entiende— por la mañana; el del Logroñés por la tarde y, entre unos y otros, cuatro encuentros oficiales de juveniles.

En los partidos de Primera Regional nos visitan dos clubs riojanos. A las diez de la mañana, en Las Gaunas, se mediarán Recreativo y La Calzada, éste con un conjunto formado por numerosos jugadores de la capital, algunos ex-recreacionistas, que por tal condición —como siempre pasa— redoblarán esfuerzos para conseguir para sus colores el triunfo.

En Las Chiribitas, a las doce, o sea con tiempo suficiente para trasladarse de uno a otro recinto, el Berceo tendrá que resolver una de las más difíciles contiendas del campeonato, pues recibe a un Calahorra que, además de poseer un conglomerado potente y de reconocida membría, llega en un momento muy necesitado de puntos para no perder sus lógicas aspiraciones de ocupar la cabeza.

Este partido de Las Chiribitas tendrá como prólogo ameno el juvenil Balsamaiso-Tarrito, que comenzará a las diez y cuarto.

Los otros partidos juveniles son: Loyola-Yagüe, a las once y media, en el campo de los Padres Jesuitas; Palacio-Berceo y At. Riojano-Mirandés, que se celebrarán ambos por la tarde en Las Chiribitas, a partir de las tres y media que será la hora de comienzo del primero.

El Balsamaiso "regional" se desfiliza mañana a Estella, donde le espera el "líder" del grupo. No podemos negar lo difícil del empeño, pero luchando como lo hicieron el pasado domingo, pueden alcanzar un resultado excelente.

A raíz del partido último entre Balsamaiso y Berceo, oímos algunos comentarios despectivos sobre la cantera local. Entendemos que fueron formulados muy a la ligera, pues la actuación en un partido —duro, encendido y lleno de nervios— no puede servir de juicio, pero es que, al margen de tal encuentro, ¿podemos olvidarnos

### Grave lesión de Guerrica

PAMPLONA. — Cuando el Dsasuna jugaba un partido de entrenamiento frente al Iruña, sufrió una grave lesión el meta osasunista, Guerrica. Al intentar despejar un balón que le cedía su defensa, cayó al suelo, fracturándose el peroné y sufriendo una luxación de tobillo. La desgracia le mantendrá al portero navarro alejado varios meses del terreno de juego.

## La UEFA expresa su gratitud a España

### Terminó ayer su reunión en Tarragona tras los sorteos para las Copas de Europa

#### RESULTADO:

VENCEDOR ESPAÑA-IRLANDA DEL NORTE CONTRA REPUBLICA DE IRLANDA. C. F. BARCELONA - HAMBURGO, EN LA RECOPA. REAL MADRID-DYNAMO, DE BUCAREST, EN LA DE LIGA.

TARRAGONA, 18. — A las 11:45 y en uno de los salones del "Imperial Tarraco", se reunieron, en medio de una gran expectación, los directivos de la UEFA que habían de presidir el sorteo de la Copa de Europa de Naciones (Copa Henry Delaunay), Copa de Clubs Campeones de Copa y Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga.

La Copa de Europa de Naciones, para equipos clasificados para los cuartos de final, y las otras dos, para los octavos de final.

El acto dio comienzo con la lectura por el secretario del Comité Ejecutivo de la UEFA de la lista de los clubs participantes.

#### PALABRAS DEL PRESIDENTE

Seguidamente, el presidente de la mencionada entidad, señor Gustav Wiedekker, saludó a todos los delegados presentes teniendo especiales palabras de reconocimiento por su asistencia hacia el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso, y expresó su reconocimiento por la acogida y hospitalidad dispensada por las autoridades de Tarragona e hizo una mención especial por la presencia de los delegados suramericanos, a quienes dio la bienvenida. Finalmente, el señor Wiedekker dijo que le complacía en grado sumo que fueran unas manos tan finas y delicadas como las de la artista cinematográfica y teatral española, Marisa de

Leza, esposa, por cierto de un jugador de fútbol que forma en las filas del Gimnástico de Tarragona —Mario Durán—, las que casarán los boletos que iban a establecer el orden de los partidos.

#### COPA DE SELECCIONES NACIONALES

El primer sorteo efectuado fue el de la Copa de Europa de Naciones o Copa Henry Delaunay. Se dio la circunstancia que ya casi finalizado este sorteo hubo que anularlo porqñ faltaban las bolas de Rusia y de Italia. Efectuado nuevo sorteo, dio el siguiente resultado:

Suecia contra Rusia o Italia. Holanda o Luxemburgo contra Dinamarca o Albania. España o Irlanda del Norte contra la República Libre de Irlanda.

Bulgaria o Francia contra Alemania del Este o Hungría. Como es sabido, los equipos que figuran en primer lugar tiene prioridad para escoger el lugar del primer encuentro.

#### TORNEO DE CAMPEONES DE COPA

Tras la celebración de este primer sorteo, habló Sandor Bares, de Hungría, que es vicepresidente de la UEFA, y se procedió al sorteo de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Copa.

Todos estos encuentros habrán de jugarse antes del día 15 de diciembre.

En este sorteo ha salido en

primer lugar el Club Motor Zwickan, de la Alemania Oriental, y pertenece a un país no reconocido por otros pertenecientes a la OTAN. Ha habido que repetir el sorteo hasta que apareciese un equipo perteneciente a un país del sector oriental, que ha sido el M. T. K. de Budapest (Hungría). El resultado ha sido el siguiente:

Tottenham Hotspur (Inglaterra)-Manchester United (Inglaterra).

Ference Estambul (Turquía)-Linfield (Irlanda).

C. F. Barcelona (España)-Hamburgo S. V. (Alemania).

Celtic F. C. (Escocia)-A. S. K. Linz (Austria) o Dynamo, de Zagreb (Yugoslavia).

Helsinki (Finlandia) o Slovan Bratislava (Checoslovaquia) contra Borouh United (País de Gales).

Sporting Club de Lisboa (Portugal)-F. C. Apol Nicosia (Chipre).

Olympique Lyonnais (Francia)-Olympiakos (Grecia).

#### COPA DE EUROPA DE CAMPEONES DE LIGA

A continuación del sorteo hizo uso de la palabra don José Crahay, de Bélgica, vicepresidente de la UEFA, que procedió al tercer sorteo de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga, que dio el siguiente resultado:

F. L. Benfica, de Lisboa (Portugal) - Borussia Dortmund (Alemania).

Spartak Polodiv (Bulgaria)-P. S. V. Eindhoven (Holanda).

F. C. Zurich (Suiza)-Galatasaray S. K. (Turquía) o A. C. Milán (Italia).

A. C. Milán (Italia)-I. F. K. Norkeoping (Suecia).

Gornik Zabrze (Polonia)-Dukla Praga (Checoslovaquia).

Dynamo Bucarest (Rumanía)-Real Madrid (España).

Jeunesse D'Esch (Luxemburgo)-Partizan Beograd (Yugoslavia).

F. C. Internazionale (Italia)-A. S. Mónaco (Francia).

Los tres sorteos terminaron a las 12:20 horas. La mayor expectación estribaba en conocer el resultado del sorteo para el Real Madrid, "Inter", de Milán, y el Benfica, de Lisboa. También hubo expectación por conocer con quién se enfrentaría la selección rusa.

#### BANQUETE DE HONOR

TARRAGONA, 18.— Con un banquete en honor de los miembros directivos de la UEFA, han dado por finalizados los actos deportivos que ha vivido Tarragona y que han atraído a esta capital a los principales periodistas deportivos españoles y extranjeros.

Ocuparon la presidencia el gobernador civil, delegado nacional de Educación Física y Deportes, el señor Pujol, miembro de la Unión Europea de Fútbol Asociación; gobernador militar; presidente de la "Uefa", el vicepresidente del Comité Ejecutivo, señor Crahay, y el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol,

## PELOTA

### Los interesantes festivales de mañana en Arnedo

Mañana, domingo, en el Frontón La Cadena, de Arnedo, y a las diez, dará comienzo el festival de herramienta, con dos partidos entre parejas de segunda categoría de paleta y otros dos partidos de primera. El pasado domingo casi hubo tanto público por la mañana como por la tarde, lo que demuestra el interés de los aficionados, que, naturalmente, aumenta a medida que van entrando en lucha los más calificados.

Por la tarde, tres encuentros de mano por parejas: uno de segunda y dos de primera. Cualquiera de los dos partidos de primera categoría que se montan tiene grandes atractivos.

Sabemos que la pareja Ruiz e Iruzubieta, después de su abultado triunfo de Entrena, tiene la esperanza de clasificarse campeona de la Rioja, habiéndose para ello en la buena forma que atraviesa actualmente el de Nalda y sus deseos de llegar a donde tiene derecho por su categoría, y el zaguero, en que quiere ofrecerle ese primer triunfo a su esposa, como regalo de boda. (Muchas felicidades le deseamos a quien tanto se lo merece, por su hombría de bien y nobleza). Enfrente, Barberito IV querrá hacer ver que no en balde es hermano de Abel, pero si quiere seguir los pasos del I y III, tendrá que demostrarlo en la cancha. Al zaguero Pedrin ha-

ce años que no le hemos visto, pero todavía recordamos su fúcil brazo para atrasar la pelota y su entusiasmo en la cancha del Beti-Jai. Así es que, pese a que el pronóstico es favorable a la primera pareja, veremos a ver lo que pasa.

La segunda pelea es de las más llamativas que pueden formarse. En la pareja Tripita y Picote se unen la ciencia y buenas maneras jugando a la pelota del delantero con la fuerza y pundonor de su compañero, que no se doblega ante ningún enemigo y que es duro como una roca, atravesando además un buen momento, como vimos el domingo pasado. Competirá con ellos una pareja que, a nuestro entender, puede ganársel si se comenpantran debidamente y juegan como es debido. Solo es de los jugadores con más brazo de todos los amateurs y fue el que más aplausos se ganó en el partido de fiestas preliminar del de Barberito; por eso esperamos que repita su actuación tan sobresaliente. Gil es el zaguero más elegante de todos los que contamos en la Rioja; lleva la pelota a los cuadros de atrás con gran facilidad, como si no la tocara, pero... es una lástima su frialdad. Nuestro pronóstico es favorable a esta segunda pareja, aunque con mucha competencia.

#### PROFESIONALES

El jueves por la noche, por haber suspendido Barberito, jugaron en Elbar García Arriño I y Sorra contra el trío formado por Mendieta, Arcaiza y Arriarán II, ganando éstos por 22-16. En el segundo partido, los hermanos Tapia ganaron, por el mismo tanteo, a Chicuri y Echave X.

#### PAUTIDOS PARA MANANA

EN TOLOSA. — García Arriño hermanos contra Afano X y Arriarán II; Ecurra e Iturrarte contra Mendieta y Berasaluze, y Lejarazu y Garmendia contra Martínez y Gallastegui II.

EN EIBAR. — Tapia hermanos contra Chicuri y Elgues; Pascual y Astarico contra Bados y Lejarazu, y Urien y Sorra contra Moreno y Uranga.

#### POLIDEPORTISTA

## CICLISMO

### LA EXCURSION CICLISTA A PIQUERAS

El Club Ciclista Logroñés nos ruega indiquemos para conocimiento de todos los invitados a la excursión de mañana a Piqueras, que la salida se efectuará del domicilio social, a las nueve horas, en lugar de las diez, como se anunció en el día de ayer.

La "Peña Solera" también prepara excursión a Torreclilla

## LOS TOROS

### El Cordobés permanecerá cinco meses en el Nuevo Continente

### Triunfo de Vicente Perucha en su alternativa

MADRID. — "El Cordobés", que con la corrida de mañana en Jaén termina su temporada en España, ha dicho que en la próxima temporada no firmará exclusiva con ningún empresario, pero que está en muy buenas relaciones con don Pablo Martínez Elizondo, que le ayudará mucho en 1964. Su propósito ahora es marchar a América, par donde saldrá el día 24, y permanecerá allí casi cinco meses, si bien hará escapadas a España entre feria y feria de aquellas naciones.

Manuel Benítez ha manifestado que por las circunstancias ha aceptado torear la corrida de feria de Jaén, corrida en la que se hará matador el novillero de la tierra Vicente Perucha, del que es apoderado el cuñado de "El Cordobés", Montes.

Ha añadido que se considera como de Jaén, donde le estima mucho y donde tiene una finca que ahora acaba de ma-

dondearla comprando mil oídos más, que le han costado un millón largo de pesetas.

#### TRIUNFO DE VICENTE PERUCHA

JAEN, 18. — Toros del Marqués de Domecq Hermanos, bravos y bien presentados. Algunos fueron aplaudidos en el arrastre.

Vicente Perucha, que recibió la alternativa de manos de Pedrés y con "El Cordobés" como testigo, ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Pedrés, en su primero, palmas y saludos. En su segundo, ovación y saludos, después de cortar la oreja.

"El Cordobés", ovación y saludos. En su segundo, ovación y saludos.

En el sexto de la tarde, Perucha, ovación y vuelta al ruedo

# El teatro y el cine

Summers interrumpe «La niña de luto» para poder asistir a tres festivales

Manolo Summers ha tenido que suspender el montaje de «La niña de luto», cuyo rodaje finalizó hace unos días, con el fin de asistir a los Festivales de Náples (cine humorístico), Kiel (Alemania) y Lisboa (Semana del Cine Español).

## Pola Negri volverá a los platós

### La famosa estrella del cine mudo, que lleva veinte años apartada de toda actividad cinematográfica, ha sido contratada por Walt Disney

### Mientras tanto, Greta Garbo desmiente rotundamente su "commen-back"

Por J. A. O.

Los veteranos del cine, a veces, vuelven a llamar la atención del público. Algunos, como Maurice Chevalier, por ejemplo, siguen manteniéndose en primer plano de la popularidad. El famoso "chansonier" francés cuenta en la actualidad 75 años y, sin embargo, todavía tiene el encanto suficiente como para hacer vibrar el corazón de muchas mujeres famosas y jóvenes. Después de sesenta y tres años de contacto con el público, pues Chevalier debutó a los doce años, en un café cantante de París, es lógico que no le falte experiencia y conozca en todo lo posible las reacciones del público, lo que viene a ser como una especie de garantía de éxito. En la actualidad, el más famoso de los franceses en Norteamérica, actúa en Nueva York, en un espectáculo personal, con gran éxito. Tiene varios contratos para actuar en Hollywood y los cumplirá en los próximos meses. Y aún le sobran energías y vigor para continuar con su gira artística por Europa.

#### EL CASO OPUESTO

Un caso completamente opuesto a Maurice Chevalier es el de Greta Garbo. «La Divina», como se la conoció durante muchos años, lleva ya bastante tiempo retirada de la pantalla. Se ha hablado en numerosas ocasiones de su "commen-back", de su regreso a los platós. Últimamente la cosa se daba como hecha y se decía que había aceptado volver por complacer a un amigo, el actor italiano Rosano Brazzi, pero la cosa quedó en rumor. Un rumor que la propia Greta Garbo se ha encargado de desmentir, al manifestar que no piensa volver a los platós.

Los que conocen a la estrella afirman, efectivamente, que la vuelta de Greta al cine es cosa imposible. La otrora más famosa estrella del mundo padece una extraña dolencia psicológica. Greta Garbo no puede contemplarse en el espejo, ni sentirse observada directamente por nadie sin sentir unos deseos irresistibles de huir, de es-

condarse. Es por eso que siempre evita a las gentes y se protege con sus eternas gafas negras, para pasar completamente inadvertida. En circunstancias como esas, es de todo punto imposible pensar con su vuelta al cine. Solo en caso de una curación total, lo cual suele ser difícil en este tipo de trastornos psicológicos, podría pensarse en que Greta reapareciera.

No hace mucho, «La Divina» estuvo en el famoso balneario alemán de Badem-Badem, en el mayor incógnito. Sólo unos intimos y el director del hotel conocían su identidad. Greta Garbo cuenta en la actualidad 58 años y para su edad se conserva bastante bien. Pero ella no puede soportar el espectáculo de su rostro lógicamente arrugado y envejecido. Ni quiere que nadie lo soporte. Por eso ha renunciado para siempre a cualquier reaparición en la pantalla.

#### UN CONTRATO PARA POLA NEGRI

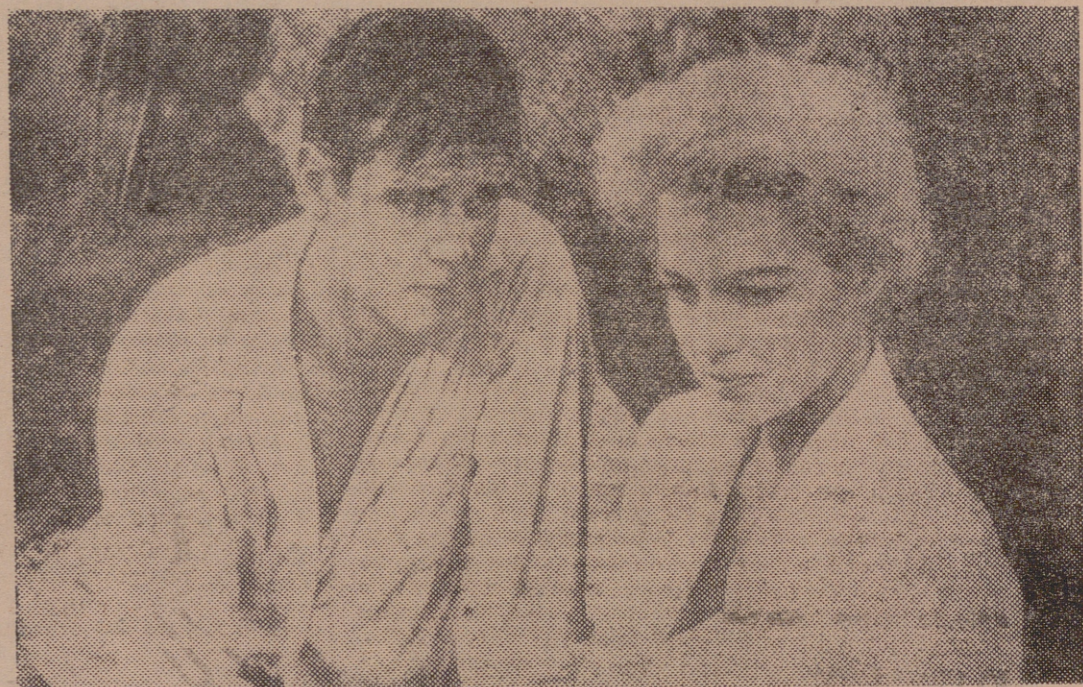
Hay otra famosa estrella, siete años mayor que ella, que no siente los mismos complejos. Nos referimos a Pola Negri, ya famosa en los tiempos del cine mudo. Pola Negri llegó a cobrar sumas que en sus tiempos eran verdaderamente de "record". Uno de sus contratos le aseguraba doscientos cincuenta mil dólares de ingresos anuales, cuando el dólar tenía una

fuera adquisitiva varias veces superior a la actual. Las más finosas películas mudas de Pola Negri fueron «Carmen», «Madame Dubarry», «La dama de las Camelias», que más tarde interpretaría también Greta Garbo, junto con Robert Taylor. Después, principalmente en Alemania, rodó algunas películas sonoras.

El estallido de la segunda guerra mundial alejó a Pola Negri del cine de un modo que parecía definitivo. No obstante, ahora, a los sesenta y cinco años cumplidos, va a intentar la vuelta.

La oportunidad se la ofrece nada menos que Walt Disney, que le ha ofrecido un importante papel en su nueva película «Moon Spinners», que podemos traducir como «Los lu-

## Angie Dickinson y Peter Finch



Angie Dickinson y Peter Finch en un momento de su actuación en el film de Gordon Douglas «Misión en la jungla».

### Actualidad teatral madrileña

## «Champagne complex», de L. Stevens; «La Perrichola», de J. I. Luca de Tena; la revista «Véndame su marido», y «Retablo flamenco»

MADRID. — (Servicio de Argos especial para NUEVA RIOJA).

La segunda semana de octubre se desarrolló bajo signo musical, al que correspondieron casi todos los estrenos, con buen éxito de público, mientras que el "verso" estuvo únicamente representado

Esjava: «LA PERRICHOLA», de Juan Ignacio Luca de Tena y maestro Moraleda

Un triunfo en toda la línea constituyó el estreno de esta comedia musical, subrayado por las largas y clamorosas ovaciones del auditorio y compartido, con los autores, por

llando la leyenda de M comediante y el virrey con fino tacto, graciosa burla y dignidad literaria, muy superior a lo que es habitual en las farsas musicales. Y el maestro Moraleda también se eleva sobre el nivel medio de estos espectáculos alegres y ligeros, con una partitura de aceptada ambientación, de rica melodía y perfectamente adaptada al libro.

Latina: «VENDAME SU MARIDO», de Jiménez, Allén y maestro Laurentis

Sobre esta revista, lo más piadoso para el libretista y compositor es guardar silencio, pues ya está uno cansado de lamentar la falta de originalidad y el exceso de chabacanismo de tales espectáculos, que siguen manteniéndose gracias a un público de gusto nada depurado. En cambio, de la compañía hay que hacer en general un cumplido elogio, pues figuran en ella tres especialistas de la gracia revisteril, que son Manolo Codeso, Tomás Martín Cao y Luis Gar; dos "vedettes", Mily Ponty y Mary Francia, guapas y que saben cantar y bailar, y un buen conjunto de vicetiples y el "ballet" Bataclán Dancers. Los incondicionales del género se divirtieron y aplaudieron a placer.

Price: «RENTABLE FLAMENCO», por Juanito Valderrama. La nueva temporada circense se hará esperar si se demora hasta el agotamiento del fervor popular despertado por este espectáculo folklórico que capitanea Juanito Valderrama, al frente de conocidos y aplaudidos artistas del género.

«Pour la suite du monde», triunfadora en Bilbao

Entre las cien películas presentadas por treinta países en el V Certamen del Documental de Bilbao, resultó triunfadora «Pour la suite du monde», canadiense de Pierre Perrault y Micrel Bralt. La medalla de plata correspondió al documental checoslovaco de Jiri Trnka «La abuela cibernética», y la de bronce al documental francés «Un present de fleuve»

## Claudia, la bella inaccesible



El más reciente "fichaje" estelar del poderoso cinematógrafo Samuel Broston ha sido la bella italiana Claudia Cardinale, que ha estado unas horas en Madrid para firmar el contrato de su participación en el próximo film, «Circo», junto a John Wayne y Rita Hayworth. C. C., en un rapto de diva eximia, se negó a hablar con los periodistas madrileños y a dejarse retratar. Nuestros colegas franceses tuvieron más suerte, por lo visto, ya que aquí aparece sonriente la guapa en el aeropuerto de Orly, minutos antes de tomar el avión que le había de traer a España. —(Foto: «Hispania Press»).

### Noticiario ci

#### Soraya, en «La emperatriz»

La princesa Soraya, antigua emperatriz de Persia, hará su presentación en la pantalla en una película titulada «La emperatriz». En el film, que no es una biografía, hará el papel de Catalina la Grande de Rusia. Soraya escogió este papel entre cuatro guiones presentados por su productor.

El efecto inmediato de la rodada anterior

#### Roc

por

La

la pr

Rocío

«La

la es

de M

zio M

de Se

ta D

# REPRESENTANTE

bien introducido en industria y empresas, precisa importante Sociedad fabricante de: Cintas transportadoras, caminos de rodillos, puentes grúas, grúas portico Derrick, etc.

Instalaciones fijas de transporte para la venta en exclusiva de sus fabricados

Escribir enviando referencias al número 10.000 Publidis, S. A. - Almagro, 23. - MADRID (4)

## «AGRICULTOR»

Sus problemas de plagas del campo y árboles frutales se los resolverá

DESINFECCIONES-DESINSECCIONES

SONU

Mercaderes, 22. Teléfono 3512 Asistencias técnicas gratuitas

— — —

**CAMINA SIEMPRE ATENTO: EL PELIGRO NO AVISA**

## INFORMACION REGIONAL

# La cosecha de uva en la mitad de la

En Auto

Extrac de

Están dando comienzo las uvas, sin mucha prisa por parte de la bonanza del tiempo, muy a pesar de la maduración del fruto muy tardío por las bajas temperaturas estivales.

La cosecha se calcula inferior al año pasado, a causa de los pocos días de sol espléndido y temperaturas casi calurosas, que han contribuido grandemente a la mejoría de los frutos de esta estación otoñal, especialmente de la uva, de la que se espera una buena cosecha.

Los del año pasado. Los públicos las partidas contratadas son: con tolerancia de hasta 12,5 grados, y 275 pesetas kilo de uva blanca con tolerancia de hasta 12 grados.

### VINOS

En la última quincena se han realizado bastantes operaciones en el mercado vinícola local, quedando aún bastante por vender.

Los precios siguen estabilizados y con la misma tónica de diferencia en grado alcohólico, pagándose los de 13 grados de 68 a 70 pesetas la cántara, y los de 14 grados, de 80 a 82 pesetas.

### JORNALES

Sigue acentuándose el aumento de salarios en esta época de la vendimia, no guardando relación la poca diferencia del valor del producto de un año a otro con el notable aumento del importe de la mano de obra.

### NECROLOGICO

Ha fallecido nuestro estimado convecino don E. meterio Acobedo, persona que gozaba de la simpatía de todo el vecindario. Reciban sus deudos nuestro más sentido pésame.

### EL CORRESPONSAL

## Autol

### APOGEO DE LA VENDIMIA

Nos encontramos en el apogeo de la vendimia. Aunque parece no haber gran cantidad, sí lo es de excelente calidad.

### JABALIES

El día del Pilar tuvo lugar, en el monte Yerga, una batida a los jabalies, para lo cual se juntaron unas veinte escopetas dispuestas a enfrentarse con las alimañas. Bien pronto comenzaron los aullidos de los perros y el funcionamiento de los gatillos, siendo el balance de la jornada tres jabalies y una marta muertos y otros jabali gravemente herido, pero que, debido a su enorme tamaño (se le calculó 90 kilos), pudo escapar.

Los capturados dieron un peso de 12, 40 y 50 kilos.

La marta hizo frente a cuatro perros, a uno de los cuales mordió una oreja, seccionándose por medio.

### BODA

El día 17, en la ermita de Nuestra Señora de Nieva, contrajeron matrimonial enlace el cabo de la Policía Armada de Madrid don Fernando Martínez Lafuente y la distinguida señorita María del Carmen Calvo Jiménez, hija de don Rufino y doña Miguela.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un banquete, formándose el acostumbrado baile hasta el anochecer.

Los ya señores Martínez-Calvo salieron en viaje de luna de miel a Zaragoza y Costa del Sol.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

## Ocón

### DEL TIEMPO Y DEL CAMPO

A los tríos de los primeros días de este mes han sucedido otros de sol espléndido y temperaturas casi calurosas, que han contribuido grandemente a la mejoría de los frutos de esta estación otoñal, especialmente de la uva, de la que se espera una buena cosecha.

### DEBRAS

Ha terminado el machaqueo de piedra de la carretera, que desde el empalme de El Real llega hasta este pueblo. Buena falta le hace, ya que es intranquilizante.

### EXTRAORDINARIO

Los labradores están dedicándose a sacar las patatas. Este año se presenta buena cosecha, no por la abundancia, sino por el tamaño de los tubérculos, que algunos rebasan el kilo, teniendo presente el terreno montañoso de sierra y la altitud de 900 metros sobre el nivel del mar. Hace unos días, el organista don Mariano Aguado, que cultiva sus huertos, sacó en la finca llamada «La India» una patata que pesó 1450 kgs. y otras de 1200.

También el prestigioso labrador don Modesto Simón encontró en su finca «El Callejón» un tubérculo que pesó 1.550 kgs., siendo la admiración de propios y extraños, no sólo por el volumen, sino por la tersura de la piel.

### EL CORRESPONSAL

## Aguilar del Río Alhama

### NUEVO CABILDO SINDICAL

En virtud de las elecciones recientemente celebradas, el cabildo sindical de esta villa ha quedado constituido de la siguiente manera:

Jefe de la Hermandad, Jesús Cabello Soria; presidente de la Sección Económica, Santos Pérez Hernández; vocales, José María Jiménez Sánchez, Aurelio Sevillano Aranda, Manuel Marqués Lalinde y Agapito Sevillano Aranda; vocal de ganadería, Heliodoro Hernández Vera; presidente de la Sección Social, Valentín Lauroba; vocales, Julio Jimeno Ruiz, Dimas Pastor María e Isidro Spria Jimeno, y secretario de la Hermandad, Fernando Vea.

### FALLECIMIENTO

Después de larga enfermedad, llevada con gran resignación, ha fallecido doña Manuela Orte Simón, de 58 años. Los funerales en sufragio de su alma se vieron muy concurridos. A su apañado esposo e hijos, les reiteramos el testimonio de nuestro más sentido pésame.

lico, señor Palacin, director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad en la citada localidad aragonesa, les enviamos el más sincero testimonio de condolencia por la desgracia que les ha acaecido.

### EL CORRESPONSAL

## Almarza de Cameros

### NUEVO PARROCO

Se hizo cargo de esta Parroquia el señor párroco de Fradillo, don Arturo Ituriz Muñoz, a quien deseamos una grata estancia entre nosotros.

### NUEVA MAESTRA

Se ha posesionado de esta escuela doña Matilde Monteja, a la que deseamos una larga y feliz estancia en este pueblo.

### VIAJEROS

Días pasados salieron con rumbo a la República Argentina don José María Rubio e hijo Carlos. Les deseamos una feliz travesía.

De Barcelona, pasa unos días con sus familiares el industrial de aquella población don Anastasio Latorre.

### AGRICOLAS

Están finalizando las labores de siembra, que debido al buen tiempo se han hecho en buenas condiciones.

### EL CORRESPONSAL

## CONTRABANDO EN BERLIN

BERLIN.—Ahora, a pesar del muro, la operación sigue realizándose. Entre ambos sectores de Berlín siguen circulando el ferrocarril sub-urbano y trenes regulares de viajeros y mercancías y por este sistema siguen llegando compradores a Berlín Occidental procedentes del sector oriental. Las fábricas hacen sólo los encargos a gente cuya vuelta es segura: miembros del partido oficial (SED) con familia. Por otra parte, las autoridades económicas del Berlín Oriental toleran estos métodos, porque si se parasen las máquinas que fueron compradas en Alemania Occidental la producción de la zona soviética se vería seriamente amenazada. Actualmente, el procurarse las piezas de repuesto o cualquier otro material con los trámites oficiales viene a suponer meses lo que antes eran semanas. Las solicitudes pasan por más de una docena de controles y los empresarios del Berlín Oriental prefieren perder dinero renunciando al cambio oficial utilizando la vía del contrabando.—(FIED-DK).

NO CRUCE JAMAS CON LUZ ROJA, NI SIQUIERA CUANDO NO CIRCULEN VEHICULOS

# IBERIA

lanza su nueva fabricación

# SUPER IBERIA

Por este motivo y en su campaña de agradecimiento a los consumidores de sus hojas,

**IBERIA OFRECE**

# a precio de regalo

# una maquinilla

por cada **2** paquetes



EXIJA EL ESTUCHE QUE LO CONTIENE A SU PROVEEDOR HABITUAL

# HOJAS

# IBERIA



# ESPECTACULOS

## ESTRENOS DE PELICULAS

### «Uno, dos, tres», en el Diana

Difícil es trasladar a la pantalla una obra teatral sin que su origen más o menos se ponga de relieve, pero en este caso el director Billy Wilder, sin necesidad de disimular apenas la procedencia de la comedia, ha conseguido darle un sello plenamente cinematográfico. Para ello tuvo el acierto de contar con el veterano actor James Gagny, que pese a su edad mantiene intactas sus virtudes interpretativas de vivacidad y dinamismo avasallador, al que secundan, también a buen ritmo y en excelente interpretación, Horst Buchholz, Papema Triffin y Arlene Francis.

El tema se ofrece bastante fácil para conseguir una cinta francamente divertida, en la que se unen la movilidad y la agudeza de diálogos. El representante de una empresa norteamericana en el Berlín Occidental trata relaciones con una misión comercial soviética para extender sus productos a la zona oriental. Se enreda la cosa con la presencia como un torbellino de una jovencita aloca-da, hija del presidente de la empresa, jovencita impulsiva y vivaracha que no se le ocurre otra cosa que pasar a la zona rusa, enamorarse de un mozo alemán

Vea el espectacular cortometraje en technicolor

### «La melodía viajera»

que se proyectará durante la presente semana en el CINE RIALTO de Santo Domingo de la Calzada

con cerebro "lavado" a lo soviético, y casarse con él. En panavisión, blanco y negro, es excelente la fotografía. N. S.

### «El crepúsculo de los audaces», en el Atenea

Esta película norteamericana se mueve, temáticamente, entre la aventura y el drama, con algunas dosis de género policiaco también. Dentro de un viejo navío, un grupo de personas navega por alta mar, en medio de una situación confusa, que llega a revolverse tanto como las olas del mar. Desde el principio se insinúa una catástrofe, a causa de las malas condiciones del bergantín. El "suspenso" es, así, la constante de todo el film.

No es original el guión de "El crepúsculo de los audaces"; unas veces en avión, otras en barco, las situaciones son similares: la angustia ante una sociedad amenazadora, ante una inevitable catástrofe. El director, Joseph Pevney, se esfuerza en sacar a la película de una mera exposición de caracteres y reacciones ante un común destino. Pretende con una pegajosa lentitud dar mayor dramatismo a la acción, un dramatismo envuelto en frecuentes pinceladas de amor y humor.

Si en la primera mitad del film no llega a interesar al argumento, precisamente por este ritmo lento y monótono, con situaciones falsas, en la segunda mitad, la más tormentosa, cambia por completo el panorama para entrar en lo trágico. Aquí, Pevney se muestra más dominador de los elementos dramáticos del cine. Aunque la escasez de decorados —casi todos los fondos son los del mar, el cielo y el pequeño navío— le impide dar variedad escénica, aprovecha cuanto puede los movimientos de la cámara al compás y en buen juego, muchas veces, con los vaivenes del mismo barco. La sensación de realismo en las escenas trágicas está satisfactoriamente conseguida.

La interpretación del Rock Hudson, en un papel con muchas dificultades, nos convence más que en otras muchas de sus películas. Cyd Charisse, muy fría y estática, Arthur Kennedy, discreto en su papel de "mallo". La música no sobresale nada. La fotografía es bonita, y resulta muy realzada por el magnífico "eastmancolor". J. L. P.

### «Crónica familiar», en el Olympia

Esta película es una más de las que quedarán como ejemplo del cine de nuestra época. El arte y la técnica cinematográfica han llegado a tal grado de perfección que no sorprende encontrarse con films como "Crónica familiar". Marcello Mastroianni y Jacques Perrin realizan un trabajo estelar de categoría excepcional.

Valerio Zurlini, basándose en una novela de Vasco Pratolini, ha conseguido un verdadero poema cinematográfico. El argumento parece una página arrancada de "Los miserables", de Victor Hugo, con un guión de tanta fuerza literaria como puramente fílmica. En este último aspecto hay que advertir las peculiaridades del ritmo. Está medido con vistas a un verdadero poema en el que imágenes, música y palabra juegan un papel de verdaderos protagonistas. Sería difícil saber en qué medida un elemento está subordinado al que le acompaña. Todo se pliega, naturalmente, al éxito del conjunto; pero sin perder de vista ese tono que eleva a la cinta por encima de lo que podría calificarse de buena película. No es simplemente una buena película, sino algo más: una obra de arte.

Llevar la literatura al cine resulta difícil. Suele apañarse lo literario o se malogra el film. Zurlini, en este caso, ha sabido sublimar lo puramente cinematográfico para que el literario no pierda su fuerza. Ha resultado tan bien que sólo al principio se siente como película del ritmo especial utilizado. Luego atrae sin cansar. Es magnífica, pero de carácter un tanto especial. J. V. I.

Censura de espectáculos, en cuarta página.

### Agricultores de toda la Rioja

Hacer vuestros pedidos de semilla de cebada, cerveza, Informes y contratos a PABLO MARTINEZ Almacén de alfalfa Catalanes, 65. — ALFARO

### Importantísima Compañía

de Seguros con cartera, necesita Delegado o Agente. Gran Porvenir. No importa que no sean profesionales. Dirigirse al Hotel Las Animas, Marqués de Vallejo, 15. DON EATRICIO ALONSO, a e 11 a 13 y de 16 a 18 horas LOGROÑO

## CINE ATENEA

CONTINUA DE 4'30 A 12'30 — AUTORIZADA MAYORES DE 18 AÑOS  
HOY, MONUMENTAL PROGHAMA DOBLE

1. — Estreno de la gran superproducción



Todos los pasajeros del bergantín llevaban oculto un drama siniestro; y al conjuro del huracán, se desbordaron sus pasiones, con furia mayor que la de los elementos.

2. — La gran película en CINEMASCOPE y COLOR por DE LUXE

### «VALLE PROHIBIDO»

JOEL MAC CREA — VIRGINIA MAYO  
Pasos aproximados del estreno: 4'30-7'00 y 10'45

## Sala de Fiestas Atenea

### GRAN BAILE 11 noche

Entrada: Caballeros, 15 pesetas; señoritas, libre

**Diana** Aut. mayores de 16 años  
Continua de 4'30 a 12'30  
Magnífico ESTRENO: La película del humor y el asunto más atrevido y original que se ha realizado desde hace muchos años

### Uno, dos, tres

EN TECHNICOLOR  
James Gagny, Pamela Tiffin

UNA COMEDIA PRODIGIOSA QUE LE HARÁ REIR MUCHO... ¡MUCHISIMO!

Horario aprox. de los pasos: 4'45-6'45-8'45 y 10'45

**Olympia** Aut. mayores de 16 años  
Continua de 4'30 a 12'30  
PROGRAMA DOBLE  
1. — Sensacional ESTRENO. Una lección de buen cine en un film de profunda humanidad

### CRONICA FAMILIAR

EN TECHNICOLOR  
M. Mastroianni, Jacques Perrin

2. — El film de gran acción  
**Matanza en la Décima Avenida**

Richard Egan, Julie Adams  
Horario aprox. de los pasos: Crónica: 4'30-7'45 y 11 Matanza: 6'15 y 9'30

**ALHAMBRA** Aut. mayores de 18 años  
Continua de 4'30 a 12'30  
ULTIMO DIA

1. — GRANDIOSO EXITO  
Jamás el cine le ha ofrecido una historia semejante... y, tal vez, nunca podrá ofrecerle nada igual

### EL PROCESO

Con Anthony Perkins, Orson Welles, Elsa Martinelli y Romy Schneider

2. — El divertido film

**¡Oh, los hombres!**  
TECHNICOLOR  
Con Zizi Jeanmaire, Daniel Gelin y Henri Vidal

Pases aprox. del estreno, a las 4'30-7'45 y 11, y del estreno, a las 6'15 y 9'15

**AVENIDA** Aut. mayores de 18 años  
Continua de 4'30 a 12'30  
SENSACIONAL EXITO

Una película humana, fuerte y emocionante

### MISION EN LA JUNGLA

EN TECHNICOLOR  
Con Angie Dickinson, Peter Finch y Roger Moore

Suscitará las más ardientes controversias, porque es el film más audaz producido por Hollywood

Pases aproximados, a las 4'45-6'45-8'45 y 10'45

**FRONTON** Aut. mayores de 18 años  
Continua de 4'30 a 12'30  
EXITO extraordinario de la gran superproducción

**SODOMA Y GOMORRA**  
TECHNICOLOR

Con Stewart Granger, Pier Angeli, Stanley Baker, Rosanna Podesta y Anouk Aimée

Completará el programa el extraordinario film

**LA ESPOSA DEL MAR**  
Technicolor - Cinemascope  
Richard Burton y Joan Collins

Pases aprox. del estreno, a las 6'15 y 10'30, y del estreno, a las 4'45 y 8'45

## RIALTO

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS  
Continua de 4'30 a 12'30

### ¡SENSACIONAL ESTRENO!

SUSI no quería meterse en honduras... ¡Pero estaba segura de que su papá necesitaba una esposa!!



Las tribulaciones de un viudo joven, rico, famoso...

¡Y con una hija de siete años!

(Con la participación de la Orquesta de Helmut Zacaría y sus violines mágicos)

SI «TU, A BOSTON, Y YO, A CALIFORNIA» LE ENCANTO... ¡ESTA LE MARAVILLARA!

Completará el programa el sensacional y espectacular reestreno

### «MARCO POLO»

TECHNICOLOR — CINEMASCOPE  
Con Rory Calhoun y Yoko Tani

Pases aprox. del estreno, a las 4'30-7'45 y 11, y del reestreno, a las 6'15 y 9'15

### ¡Hoy! TEATRO BRETON

DOS UNICOS DIAS, SABADO Y DOMINGO  
Tarde, 7'30. — Noche, 10'45

## AMERICA CANTA A ESPAÑA

TRIUNFARA... Porque es...

¡AMENOI! ¡SIMPATICOI! ¡EXCEPCIONAL!  
¡UN ALARDE DE ESTRELLAS! CON:  
**MARIA ALBAICIN**

La máxima representación en el mundo del baile español

### CARLOS ACUÑA

El rey del tango, sucesor de GARDEL

## LOS 3 SUDAMERICANOS

El conjunto de moda, con más de un millón de discos en el mundo

### SAGIHOB

¡Cuidado con su cartera!  
BALLET DE ARTE ESPAÑOL  
MARNUS and BARMAN  
ADELIX SISTER'S  
ORQUESTA DE BLAS CLARK

RITMO, ALEGRIA Y CANCIONES  
¡UNA PRODUCCION TEATRAL A LA ALTURA DE LOS MUSIC-HALL MUNDIALES!  
Advertencia. — Taquilla abierta desde las cuatro de la tarde. — BUTACA, 40 PESETAS  
APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

### ¡Hoy! MODERNO

Continua de 4'30 a 12'30  
¡PROGRAMA DOBLE!  
Aut. mayores de 16 años

Pases aprox. del estreno: 4'30-7'45 y 10'50

¡UNA GRAN PELICULA DEL OESTE QUE SUPERA A TODAS LAS DE SU GENERO!

1. — ¡EXITO del estreno de un western fuera de serie, verdaderamente sensacional! Dos hombres igualmente valerosos y astutos, que acaban por admirarse mutuamente en lucha a vida o muerte CARA a CARA.

### Los rebeldes de Kansas

Vistavisión - Technicolor  
Con Jeff Chandler, Fess Parker, Nicole Maurey

2. — El excepcional film  
Cuando el viento sopla

Con Cuid Jurgens y Mylene Demongeot

¡UN PROGRAMA DOBLE IN MENSO!



## ¡HOY! SALA REX

A LAS 7'30 DE LA TARDE

Extraordinario baile universitario

¡AMBIENTE ALEGRE Y JUVENIL! — Las señoritas, por invitación

A LAS 11'30 (NOCHE) BAILE al ritmo de la ORQUESTA "MELODY"

¡AMBIENTE IDEAL PARA MATRIMONIOS!

Reservado el derecho de admisión. (Entrada por rigurosa invitación)

EN GENERAL, LA CALZADA CORRESPONDE A LOS VEHICULOS. PEATON. CIRCULA POR LA ACERA



Advertisement for 'BOLA BOLA' featuring a stylized logo and text: 'A partir de hoy no pida un bolígrafo. Pida BOLA-BOLA: Más práctico, Más bonito, Más limpio y duradero... y sólo cuesta 5 Ptas. el mod. 25. Por 7 ptas. más tendrá el Modelo automático con carga recambiable. Definitivo. UNA GRAN EXCLUSIVA DE ICOSA'

RADIO T.V.E.

E A J-18 RADIO RIOJA

PROGRAMA PARA HOY

A las 9:30: Programas. 9:35: Las mañanas de Radio Rioja. 11:55: Ave María. 12:00: Angelus. 12:02: Pérdidas y el tiempo. 12:15: Buzón de ofertas. 12:30: Mosaico femenino. 12:45: Hogar musical. 12:50: Carlos Gardel. 12:55: Invitación al regalo. 1:05: Arco Iris musical. 1:10: Guitarra flamenca. 1:20: Lo mejor del mundo. 1:25: Flash del día. 1:30: Gestoría del granjero. 1:35: Trío de ases. 1:40: La moda al día. 1:45: Microdeportes. 1:55: Diapasón juvenil. 2:00: Siguiendo los deportes. 2:15: Vi-

etas de España. 2:25: Intermedio. 2:30: Radio Nacional de España. 2:45: Carletera. 2:50: Microsurco. 2:55: El día de hoy. 3:05: Música para la juventud. 3:10: Manolo Amaya. 3:20: Lluvia de estrellas. 3:50: Música y canciones. 4:05: Voces de color. 4:15: Al servicio de la familia. 4:30: Discomanía. 5:05: Emisión del adherido. 5:10: Nuestra zarzuela. 6:00: El Zorro. 6:45: La Orquesta Maravilla. 7:05: Santo Rosario. 7:30: Música de baile. 7:55: Emisión del adherido y pérdidas. 8:00: Pasodobles. 8:30: España. 9:00: Las llaves de la caja fuerte. 9:30: Peter Gay. 9:50: Noticiero local. 10:00: Radio Nacional de España. 10:15: Nota oficial. 10:30: Música para

la cena. 11:00: Mario Clavel. 11:35: Fin de fiesta. 1:00: Cierre.

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa.—A las 2:00: Carta de ajuste, "Melodías millonarias". 2:15: Primera página. 2:30: Páginas especiales, "Toros y teatro". 3:00: Telediario. 3:30: Fin de semana. 3:40: La rueda gira. 4:00: Final del programa de sobremesa.

Infantil.—A las 4:02: Dibujos animados. 4:07: Sesión de tarde. 5:30: Walter y los Corchea. 6:00: Cine cómico. 6:15: Sólo para menores.

Noche.—A las 6:30: Presentación. 6:32: Nuestro mundo. 7:00: Visado para el futuro. 7:30: Flecha rota. 8:00: Tiempo alegre, "El barquito de papel, de Victor Vadorrey, Cero y Chummy Chummy. 8:30: Dibujos animados. 8:40: La España de los españoles. 8:53: Mundo ligero. 9:00: La escuela de los maridos. 9:30: Telediario. 9:47: El tiempo. 9:53: Microvama. 9:55: Marcando el compás. 10:00: Esta es su vida. 10:30: ¿Quién tiene la palabra? 11:00: Gran parada. 12:30: Telediario. 12:50: El programa de mañana. 12:53: Medianoche y Cierre.

«AVICULTOR»

Sus problemas de desinfección, resueltos usando «LIAMON» Distribuido por DESINFECCIONES-DESINSECTACIONES SONU Mercaderes, 22. Teléfono 3812

SOTO Tierra y unos 15.000 chopos canadienses y lombardos, se vende en Castejón (Navarra). Razón, Antolin Guillén, en Aldeanueva de Ebro

«GANADERO» Para las desinfecciones de sus establos y cuadras, un producto «AMON» Distribuido por DESINFECCIONES-DESINSECTACIONES SONU Mercaderes, 22. Teléfono 3812 Consultorio técnico gratuito

EN SU PROXIMA EXCURSION, DE LA NEGRITA EL JAMON

ALQUILERES PLANTAS BAJAS, LOCABLES en las calles de La Cierva, Avenida de Colán, Santa Isabel, Ferrerías y en el Espolón, además de otros sectores. OFICINAS en Vara de Rey, Pío XII y otros sectores. Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.

DINERO AL 4,5% Facilito cualquier cantidad en primera hipoteca a corto y largo plazo, sobre fincas rústicas, mejoras de las mismas y urbanas en construcción o construidas. Informes: REMON. M. de la Mata, 2, 2. (Espolón)

FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo, 16. FINCA a 600 metros de Logroño, susceptible de instalación telefónica, zona para toda clase de industria, con fuerza eléctrica, casita con vivienda cuadrada aproximadamente. Precio, 425.000 pesetas. Agencia Blázquez. Calvo Sotelo, 16.

MARTINEZ dispone de solares industriales en varios sectores y carreteras. Otro solar en Pérez Galdós de 20 x 40. DINERO para construcción de viviendas, casas habitadas y fincas agrícolas, al 4,5% para 10 a 50 años. DINERO sobre casas, pisos, huertas, etc. Operaciones muy rápidas. DINERO a particulares en primera hipoteca. Se abona el 8% libre de todo gasto; escritura ante Notario. UNICA Agencia en esta provincia para todos los préstamos hipotecarios generales. Martínez Bretón, 14. Telf. 1184.

FLUERTAS de 3 fanegas con viviendas y agua propia. Otra de 4 fanegas Superiores. FNTRESUELO para comercio de unos 180 m.2, en Gonzalo de Berceo-Gran Vía.

PLANTAS BAJAS Vendo en las calles de Vara de Rey, Santa Isabel, Calvo Sotelo y otros sectores de la capital y muy céntricas, con facilidades y EXENTAS. Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.

PISOS — PISOS EN VAREA DE REY, 59, compuestos de cuatro amplias habitaciones, cocina, lavadero individual y servicios (dos habitaciones a Vara de Rey). Pisos nuevos y con diez años de facilidades. Exentos. VARA DE REY, 60 y 62, y Santa Isabel. Pisos de 5, 6 y 7 hab. muy amplias, calefacción central; las habitaciones principales, con parquet; cocinas eléctricas y terminos eléctricos, y otros grandes extras. Exentos y con facilidades. EN GENERAL FRANCO, piso de cuatro amplias habitaciones, más servicios, cocina, despensa y otros. Habitar en el día, con facilidades. EN OTROS SECTORES, pisos desde 760 pesetas mensuales y entrada a convenir, de cuatro habitaciones y servicios. Exentos y mediodía, con y sin ascensor. Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.

SOLARES EN ZONA INDUSTRIAL, vendo desde 500 a 4.000 metros, en sitios inmejorables y en carretera general de Burgos, con frentes de 20, 30 y 60 metros. PARA CONSTRUCCION, vendo o cedo por obra en las calles de Vara de Rey, La Cierva Huesca y Pérez Galdós y otros sectores. Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.

Representante especialidades farmacéuticas

Precisa importante laboratorio de Barcelona con extenso Vademecum incluido en S. O. E. - Escribir indicando referencias al núm. 910 de Publ-Lopart. Rambla de Cataluña número 58. BARCELONA (7)

HIERROS

TUBERIA y ACEROS ALMACENISTA Marrodán y Rezola, S. A. M. Villanueva, 11 (Esquina Vara de Rey)

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES PISO, se desea para matrimonio G. Mola, 14, 3.º. Espinosa. PISO, agua y luz gratis, por servicio doméstico. General Franco, 13, 1.º.

HABITACION dos camas, se cede, sólo dormir, a persona hija. Razón, Nueva Rioja.

BAJOS, se ceden en 1.000 pesetas. Razón, Nueva Rioja.

PISO 3.º, se alquila en Av. de Colón, 6 hab., baño y servicios. Renta, 1.000 pesetas. Razón, Vara de Rey, 9, Cartonajes.

COLOCACIONES

MATRIMONIO sin hijos para huera de una fanega, dentro de Logroño, con vivienda, se necesita en Gallarza. 3. 3.º.

CHICAS para fábrica de galletas Reyza. Carretera Villamediana. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5731.

SE NECESITAN chapistas, soldadores, carpinteros y aprendices. Razón, Carreteras Heredia. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5720.

PEONES, se necesitan. Baztanza, S. A. Fábrica de Alcoholicos. Carretera Burgos, km. 1. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5809.

APRENDIZ, se precisa. Ultramarinos Vda. de Arróniz. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5743.

SE PRECISAN oficiales torneros en Maquinaria Jesús Saiz. Carretera Burgos, Km. 3. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5745.

CHICAS y chicos de 14 a 16 años, se precisan. Fábrica de Dulces Vda. de Arróniz, Calvo Sotelo, 10. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5744.

APRENDIZ de comercio y camaristas en fino, se necesitan en Sastheria Royal. M. del Carmen 8. Oficina de Colocación. Referencia número 5770.

PRECISAMOS destajistas coladores de vidrio. Cristalería Riojana, S. A. Oficina de Colocación. Ref. núm. 5638.

CAMISERAS, se precisan en Libra. Oficina de Colocación. Referencia núm. 5757.

PINTOR o ayudante adelantado de pistola, necesitamos en Manufacturas Metálicas Emar. Galicia, 14. Oficina de Colocación núm. 5790.

AYUDANTE de cocinero para interno en colegio. No intentar sin buenas referencias. Teléfono 2764.

CHOFER con carnet de primera segunda, se necesita. Juan de Dios Leza, en Uruñuela. Teléfono 4.

SERVICIO DOMESTICO

Sirvientas, se necesitan dos para poca familia. M. de la Mata, 1, 2.º izquierda.

Sirvienta, se necesita. Martínez-Zaporta, 9, 2.º izqda.

Sirvienta con informes, buen sueldo, se necesita. Calvo Sotelo, 1, 4.º dcha.

Sirvienta, se necesita. Calvo Sotelo, 27, 4.º dcha.

Asistenta para dos, se necesita. Franco, 1, 2.º izqda.

Sirvienta, se necesita. Marqués de la Ensenada, 36, entre-suelo derecha.

Chica, se necesita. C. Sotelo, 31 A, 4.º izqda.

Sirvienta o asistenta todo el día, se necesita. Miguel Villanueva, 9, 5.º dcha.

Sirvienta con informes, se necesita. Duquesa de la Victoria, 29, 4.º izqda.

Asistenta joven, se necesita. Vara de Rey, 7, 3.º izqda.

Asistenta, se necesita en Duquesa de la Victoria, 6, 3.º dcha.

Sirvienta, se necesita. Buen sueldo. General Mola, 9, 2.º izqda.

Chica, se necesita. Duquesa de la Victoria, 30, 2.º dcha.

Sirvienta, se necesita para matrimonio solo, libres tardes. Pérez Galdós, J-M, 1.º.

Asistenta, se necesita. Avenida de Navarra, 8, 2.º.

Niñera o señora mayor para niños, se necesita todo el día. Calvo Sotelo, 20, pral. dcha.

Sirvienta, con salida, se necesita. Calvo Sotelo, 23, 2.º izq. Mujer para limpieza, se necesita. Razón, Nueva Rioja.

Sirvientas, dos, se necesitan con informes. Sueldo, 1.500 pesetas. Razón, Muro del Carmen número 9, estanco.

Chica, fija o dormir en su casa, se necesita. República Argentina, 22, 5.º.

COMPRAS

JOYAS, oro, plata, platino y monedas antiguas, compro. J. J. Vázquez de Jausa. Mola. 11.

BATIDORA de cazuela, se compra. Razón, teléfono 4709.

REMATADORA y bobinadora de 8 ó 12 púas, se compra. Ofertas a República Argentina número 45, 4.º centro.

FINCAS

COMPRO 4 pisos primeras plantas, sitio céntrico, trato directo. Teléfono 4191, de 2 a 3.

ALMACEN 200 m.2, vendo o alquilo barato. Mayor, 49, 4.º.

GANADOS

TERNEROS de recria y vacas lecheras, vende Laureano Revuelta. Cabo Noval, Carretera de Laguardia. Tfno. 1690.

TERNEROS de recria, vende Angel Ortiz Cra. de Burgos. Cno. Carretil. Teléfono 2831.

PIENSOS y alfalfa empacada. Avenida de Navarra, 14 Santiago Zulueta.

TERNEROS de recria y vacas de leche. Cayetano Lacalle, Cabo Noval. 3.

TERNEROS de leche y comederos y vacas lecheras, se venden. Ctra. del Cristo, 19. Samalgar. Tfno. 3093. "Villa Almira" Valentin Pérez Revuelta.

MACHO de 7 a 8 años, 160 de alzada. Sembradora "Musa" 7 tubos, rueda goma, y yegua dos años, de 150 de alzada, vende Constancio Ruiz, en Cirinuela, por comprar tractor.

OVEJAS, 70, con corderos y parir en este mes, vende Emiliano Valgañón, en Villar de Torre.

TETONES y crines de ganado portino, raza York y cruce de Landrace, para engorde y reproducción, se venden en Granja de Pablo Olarte. Nájera (Logroño). Teléfono 15.

MACHOS de trabajo, uno de 9 años y otro de 11, vende Nicomedes Ocejo, en Treviana.

CORDEROS gordos de pasto, vende 100 Aurelio Aransay, en Estollo.

MACHOS, dos, superiores, de 5 y 8 años, vende, por dejar la labranza, José Adán, en Santa Lucía de Ocoán.

OVEJAS y carneros, vende 100 Ignacio Sáenz, en Montalvo de Cameros.

OVEJAS, vende 14 para parir, Fermín Rosanz, en Corera.

MULOS, 4, de 11 a 13 años, de buena alzada y en buen estado de trabajo, vende Isaac Palacios, en Bañares.

TERNEROS de leche y terneras comedoras, se venden o cambian por vaca de leche. Razón. Juan Arroyo, en "La Estrella".

DESEMBARCO domingo noche terneros de leche y comederos y vacas lecheras. Carretera del Cristo. Samalgar. Valentin Pérez Revuelta. Teléfono 3093.

OVEJAS y chamarras, de todo diseño, pariendo, de ellas 16 borras, por no poderlas atender, vende Tomás López, en Clavijo.

CARNEROS, 75, vende David Aguilar, en Pedroso.

HUÉSPEDES

SE DESEAN a dormir, chicos y chicas, cerca Magisterio. Ravuela, Franco, 83, portería.

JOVEN médico, desea pensión estable en casa de familia. Razón, Nueva Rioja.

SE DESEAN a pensión, baño, teléfono. H. Moroy, 22, 3.º.

SE DESEAN dos, a pensión completa o sólo dormir. Razón, Nueva Rioja.

SE DESEAN a pensión completa. Juan XXIII, 1, portería.

SE DESEAN dos, hijos, en Quelgo de Liano, 16, 2.º dcha.

SE DESEAN señoritas, dormir o pensión. Razón, Avenida de Colón, 83, 4.º núm. 2.

SE DESEAN huéspedes. Laurel, 12, 1.º.

PÉRDIDAS

Trebol imperdible cuatro hojas, piedras azules y brillantitos. Se gratificará su entrega en Vara de Rey, 7, 2.º.

Mechero "Ronson", grabado, extraviado el domingo. Se gratificará su entrega en Rey Pastor número 1, 2.º.

Llavero con varias llaves, una de ellas de "Vespa". Se gratificará su entrega en General Franco, 24, 3.º izqda.

Perro pequeño, cachorro, sin raza, negro, extraviado del 2 al 30 de agosto. Se gratificará su entrega en calle Oeste número 2, portería.

Llavero con varias llaves. Se gratificará su entrega en Bar Tivoli.

TRASPASOS

NEGOCIO en plena producción, traspaso por no poder atenderlo. Informes y detalles, en Novedades Elo. General Mola número 48.

BAR, se traspasa. Razón, Ferrerías, 34.

LOCAL comercial, céntrico, se traspasa. Razón, dirigirse por escrito a Nueva Rioja núm. 41.

BAR, se traspasa, buena clientela y poca renta. Razón, Nueva Rioja.

VEHICULOS

MONTAÑA le proporcionará el camión que desea, con máximas facilidades y mínimas entradas.

BOGWARD, el camión alemán de 2 Tm. Facilidades. Gobequí, D. de la Victoria, 34.

MOTOCICLETAS M. V. Cuatro tiempos, 150 cc. y 235 cc. Facilidades. Gobequí.

MESA de billar, se vende. Héctor del Alcázar, 28, 2.º.

TILLADORA Ajuria núm. 1, lanzapajas y elevador, vende Domingo Dueñas, en Torreclilla sobre Alesanao.

MAIZ seco, campaña anterior, se vende. Teléfono 340. Calahorra.

VARIOS

TUBOS cilíndricos, cuadrado, rectangulares, exagonal, cónicos, para antenas televisión, carrocerías, carpinterías metálicas, fábricas y talleres mecánicos, fábricas y talleres mecánicos, adquiridos en Tuberias Ruffior, Libertad, 14, Vitoria, teléfonos 1627 y 1266, Representante en Logroño, don José Raña Gil. Barriocepo, 19, 1.º. Teléfono 2096.

BOBINADORES, motores, transformadores, reparaciones eléctricas en general. Miguel Hornillos M. Murrutia. Tfno. 1229

REVALIDAS 4.º y 6.º. Bachillerato. Preparación completa. Alumnos libres y oficiales. Idiomas compatibles. Academia Politécnica Claro. M. Villanueva. 1 (Espolón).

SECRETARIADO. Preparación oficinas. Comercio. Francés. Inglés. Interpretación. Academia Politécnica Claro.

MATEMATICAS. Descriptiva. Física. Química. Peritos Industriales. Dibujo para Delineantes. Profesorado técnico. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2, 3.º izquierda (Espolón)

OPOSICIONES BANCOS. Preparación intensiva por profesorado técnico. Horarios compatibles para personal empleado. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2 (Espolón).

AZULEJOS: cuartos de baño; cortinas y esterillas para baño; cristales; espejos; persianas; grandes existencias. Buen precio. Fortunato Redón.

ALBANILES para toda clase de trabajos de construcción, se ofrecen. Razón, teléfono 4176.

SE TRILLA alfalfa y se compra la paja a 125 kg., detrás de la plaza de toros.

AZULEJOS blancos 20 x 20 y 15 x 15 en color, puertas y ventanas. A. Arenzana, 11 de Junio, 15. Teléfono 1913.

CLASES enseñanza primaria. Cursos de bachiller. Ciencias Magisterio, se dan en Duquesa de la Victoria, 45, 3.º o a domicilio.

VENTAS

GUANTES, pieles, paraguas, medias, pañuelos. El Almacén. Sagasta, 14.

BASURA de vaca, gran cantidad, vende. Razón, Vara de Rey, 33, entlo. dcha. Mañanas.

LOS ENSERES de una peluquería, se venden. Razón, Joyería Mangado. Zaporta, 21.

VENDO 5 mesas futbolín último modelo, 2 mesas de billar y 2 de chapolín, seminuevas. Razón, Virginia Bar. Haro.

BASURA de oveja, se vende. Razón, Sagasta, 25, 2.º dcha.

MESA de billar, se vende. Héctor del Alcázar, 28, 2.º.

TILLADORA Ajuria núm. 1, lanzapajas y elevador, vende Domingo Dueñas, en Torreclilla sobre Alesanao.

MAIZ seco, campaña anterior, se vende. Teléfono 340. Calahorra.

VARIOS

TUBOS cilíndricos, cuadrado, rectangulares, exagonal, cónicos, para antenas televisión, carrocerías, carpinterías metálicas, fábricas y talleres mecánicos, fábricas y talleres mecánicos, adquiridos en Tuberias Ruffior, Libertad, 14, Vitoria, teléfonos 1627 y 1266, Representante en Logroño, don José Raña Gil. Barriocepo, 19, 1.º. Teléfono 2096.

BOBINADORES, motores, transformadores, reparaciones eléctricas en general. Miguel Hornillos M. Murrutia. Tfno. 1229

REVALIDAS 4.º y 6.º. Bachillerato. Preparación completa. Alumnos libres y oficiales. Idiomas compatibles. Academia Politécnica Claro. M. Villanueva. 1 (Espolón).

SECRETARIADO. Preparación oficinas. Comercio. Francés. Inglés. Interpretación. Academia Politécnica Claro.

MATEMATICAS. Descriptiva. Física. Química. Peritos Industriales. Dibujo para Delineantes. Profesorado técnico. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2, 3.º izquierda (Espolón)

OPOSICIONES BANCOS. Preparación intensiva por profesorado técnico. Horarios compatibles para personal empleado. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2 (Espolón).

AZULEJOS: cuartos de baño; cortinas y esterillas para baño; cristales; espejos; persianas; grandes existencias. Buen precio. Fortunato Redón.

ALBANILES para toda clase de trabajos de construcción, se ofrecen. Razón, teléfono 4176.

SE TRILLA alfalfa y se compra la paja a 125 kg., detrás de la plaza de toros.

AZULEJOS blancos 20 x 20 y 15 x 15 en color, puertas y ventanas. A. Arenzana, 11 de Junio, 15. Teléfono 1913.

CLASES enseñanza primaria. Cursos de bachiller. Ciencias Magisterio, se dan en Duquesa de la Victoria, 45, 3.º o a domicilio.

VENTAS

GUANTES, pieles, paraguas, medias, pañuelos. El Almacén. Sagasta, 14.

BASURA de vaca, gran cantidad, vende. Razón, Vara de Rey, 33, entlo. dcha. Mañanas.

LOS ENSERES de una peluquería, se venden. Razón, Joyería Mangado. Zaporta, 21.

VENDO 5 mesas futbolín último modelo, 2 mesas de billar y 2 de chapolín, seminuevas. Razón, Virginia Bar. Haro.

BASURA de oveja, se vende. Razón, Sagasta, 25, 2.º dcha.

Romeo Gorriá informa sobre...

## Las peculiaridades del Plan Nacional de Seguridad Social

- Consideración de un único riesgo social.
- De un tipo de capitalización se pasa a uno de reparto.
- Tendencia a eliminar el lucro personal.

MADRID, 18.—El ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorriá, ha recibido esta tarde, a las ocho, a los representantes de los diversos órganos informativos para darles cuenta de las peculiaridades del Plan Nacional de Seguridad Social. Al acto, una de las conferencias de Prensa que más expectación ha despertado, puesto que asistieron a ella más de 40 periodistas, concurrieron el subsecretario del Departamento, señor Gómez Acebo, y el secretario general técnico y los directores generales.

El ministro empezó sus palabras diciendo que se había mantenido en silencio en los últimos meses, ya que el Plan de Seguridad Social estaba sometido a una superior autoridad, pero que, ya aprobado, quería que un proyecto tan trascendente fuera conocido por todos. Tema éste —dijo— apasionante y apasionado, lo primero que debe estudiarse es la necesidad de la nueva disposición.

Los defectos funcionales se centran en una falta de estabilización social. Así, hemos llegado a una gravísima disociación entre salarios reales y salarios de cotización. Típico es el caso de la Mutualidad General Agraria, que comenzó su vida con un déficit de 1.800 millones de pesetas. Y la situación era más grave cada momento.

Las dificultades financieras están estrechamente unidas a la presencia del déficit de reservas matemáticas en progresión creciente rápida (casos típicos de la minería asturiana y del sector textil en las Mutualidades Laborales). Existen además Mutualidades cuya cifra de prestaciones es muy superior a sus ingresos. El Instituto Nacional de Previsión, por ejemplo, ha tenido que recurrir a un método confuso de compensación de resultados y ha habido que dedicar al Seguro de Enfermedad fondos de vejez o de subsidio familiar.

**PRINCIPIOS FUNDAMENTALES**

La nueva ley tiende a la unidad considerando un único riesgo social. Tiende a una participación máxima del interesado habida cuenta de la favorabilísima experiencia que en este sentido suponen las Mutualidades Laborales.

El sistema de financiación pasa de un tipo de capitalización a uno de reparto, manteniendo una previsible estabilización de cuotas y prestaciones.

Por último, la ley tiende a eliminar el lucro personal. Este punto ha sido discutidísimo y blanco explicable de organizaciones, que sin duda va a experimentar pérdidas. El seguro privado de accidentes y las colaboradoras del Seguro de Enfermedad quedan eliminadas en el plazo de dos y un año, respectivamente. Fueron consultados todos los trabajadores y, salvo los de determinado Sindicato sobre el que desgraciada

pero inevitablemente en aras del bien común ha incidido la disposición, todos se mostraron conformes con el sistema, que evita que los fondos de seguridad social pasen a entidades privadas que legítimamente se dedican a actividades lucrativas, que en el caso éste no pueden tolerarse.

Terminó afirmando que esta disposición es sin duda la culminación de los esfuerzos del país. Precisamente cuando el Plan de Desarrollo parece exigir la concentración de todos los recursos, nos hemos atrevido a promulgar esta Ley de Seguridad Social, que ahora pasa a las Cortes y en la que tenemos puestas nuestras más ilusionadas esperanzas y que es obra de todos y que a todos debe interesar.

Por último, el ministro contestó a una serie de aclaraciones que le pidieron los informadores.

**DEFECTOS VIGENTES**

En lo referente a la estructura, lo fundamental es que los diversos riesgos habían sido protegidos en diversas épocas y con criterio muy distinto y hasta con distintas bases financieras. Así, por ejemplo, se da el caso de que según sea la causa por la que el trabajador no puede prestar servicio: enfermedad, accidente de trabajo, desempleo, es diferente el subsidio que cobra, cuando el riesgo es uno y la consecuencia la misma: que el trabajador no puede trabajar. Existen dos pensiones de vejez, dos prestaciones por enfermedad, encomendadas además a organismos diferentes. Se duplican, pues, gestiones, esfuerzos y se incita al fraude.

## Fraga Iribarne impone la Encomienda de Isabel la Católica a don Samuel Bronston

Resaltó los méritos que concurren en el célebre productor cinematográfico norteamericano

MADRID, 18.—El ministro de Información y Turismo ha impuesto esta tarde las insignias de la Encomienda de Isabel la

Católica a don Samuel Bronston, a quien recientemente le fue concedida por el Gobierno español. Acompañaban al señor Fraga Iribarne el ex-ministro don Manuel Arburúa; el subsecretario de su Departamento, don Pio Cabanillas Gallas; el introductor de embajadores, barón de las Torres; encargado de Negocios de los Estados Unidos y otras personalidades.

### FALABRAS DEL MINISTRO

El ministro de Información pronunció unas palabras subrayadas con prolongados aplausos por todos los presentes:

“Nos reunimos hoy este grupo de amigos con el fin de hacer entrega solemne al señor Samuel Bronston de la Encomienda de Isabel la Católica, que el Gobierno español le ha concedido recientemente.

El decreto de 15 de junio de 1938 que reorganizaba la Orden de Isabel la Católica, decía textualmente: “La concesión de esta merced, que ahora se restablece como galardón de merecimientos contraídos por propios y extraños, en hermandad de ideales y en generoso tributo de servicios a la nueva España, esparcirá por el mundo el recuerdo de preritas glorias,

que hoy reviven en gesta análoga a la de entonces”. Esas palabras reflejan, a mi modo de ver, de manera muy exacta la recia personalidad de Samuel Bronston, el extranjero que, arribado un día a España, supo comprender con rapidez el espíritu de nuestro país y las posibilidades inmensas que en él se ofrecían para, montando una gran industria, difundir desde él los valores permanentes que lo han caracterizado a lo largo de la Historia.

Desde el primer día de su actuación entre nosotros, Samuel Bronston ha sabido captar la esencia de nuestro pueblo y difundir con generosidad por el mundo una imagen de nuestro país que por ser recta, clara y brillante, es justa y se hace acreedora a nuestra gratitud.

### EL PAISAJE ESPAÑOL EN BRONSTON

Las inmensas posibilidades que ofrece el variado paisaje español le han permitido convertir las tierras castellanas en la Macedonia de Alejandro, o la Sierra del Guadarrama en un fuerte de las fronteras del Imperio de Roma, o incluso, las proximidades de Madrid, en el milenario e imperial Pekín.

Samuel Bronston construirá unos estudios que ha de poner a disposición de los productores españoles, con las máximas facilidades económicas posibles. Establecerá y dotará a la Escuela Oficial de Cinematografía de seminarios para el estudio de la historia del cine norteamericano, así como para el estudio de los problemas específicos de las grandes superproducciones, poniendo a disposición de los alumnos o titulados de dicha escuela los medios de producción de su compañía, para que puedan realizar prácticas e, incluso, películas, ofreciéndolas, además, a los titulados que salgan de este centro, puestos técnicos y artísticos.

## EL TIEMPO

### Abundante nubosidad

Durante la noche de anteaer no se registraron precipitaciones, siendo la nubosidad abundante en el Cantábrico. Por la mañana se formaron nieblas en esta zona y puntos del valle del Ebro. La nubosidad fue muy abundante en el Golfo de Cádiz, registrándose en Huelva alguna llovizna débil.

**PREDICCIÓN PARA HOY**

Durante la madrugada y mañana, riesgo de formación de nieblas en los valles del Guadiana y del Tago. Durante el resto del día, abundante nubosidad en toda la Península, principalmente en el Suroeste y Levante, que puede originar alguna precipitación débil.

**TEMPERATURAS EXTREMAS**

De España: Máxima, de 28 grados, en Sevilla, y mínima, de cinco grados, en Salamanca y Soria.

De Madrid: Máxima, de 21º grados, a las 16 horas, y mínima, de 12º grados, a las siete horas.

EL RVDO.

## Don Saturnino Escudero Iglesias

Capellán de la Real Casa de Caridad y Beneficencia de Hara

**FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 74 AÑOS DE EDAD**

habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Ollauri, 19 de octubre de 1963.

**MISA DE REQUIEM Y EXEQUIAS DE CUERPO PRESENTE. — HOY, SÁBADO, a las ONCE.**

**CONDUCCIÓN DEL CAĐAVER. — A continuación.**

**CASA MORTUORIA. —** Parroquia de San Salvador.

Lea usted **NUEVA RIOJA**

## Sucesos

### Dos mil ciento dieciocho cadáveres rescatados en la zona de Vaiont

### Identificación en Cuba de ochocientas veinte víctimas del huracán «Flora»

BELLUNO, 18.—Unidades del Ejército italiano han recuperado otros diez cadáveres de entre las ruinas de Langarone, localidad destruida por la tromba de agua del embalse de Vaiont. La cifra de muertos se eleva hasta ahora a 2.118.

**VICTIMAS DEL «FLORA»**

MIAMI (Florida), 18.—Ochocientas veinte víctimas del huracán «Flora» han podido ser identificadas en la provincia de Oriente, en Cuba, según una información facilitada por Radio Habana. Se perdieron más de 13.000 cabezas de ganado y las plantaciones de cinco mil acres de terreno.

ayer tarde en un desprendimiento de tierras ocurrido en un solar de Rosales, fueron extraídos a los dos y media de la madrugada tras 15 horas de esfuerzos por los bomberos. A dicha hora fue descubierto el cadáver de Juan Jiménez Moreno, de 18 años, pero entonces hubo que suspender los trabajos porque se produjo un nuevo desprendimiento de gran peligrosidad para los bomberos. A las diez de esta mañana ha sido extraído el cadáver de Juan Jiménez Moreno y poco más tarde el de Herculano Cerradilla.

to Francisco Fernández Zagalda, de 21 años, y herida grave Ascensión Ortigosa Sanz, de 28 años.

**SE ESTRELLA CONTRA UN CAMION**

PAMPLONA, 18.— Resultó muerto Jesús María Alegria, de 26 años, que conducía un ciclomotor municipal, que se estrelló contra un camión de matrícula francesa. El conductor del camión, Bernardo Gastón Amybiu, súbdito francés, fue detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial por marchar por mano contraria.

### RESCATE DE DOS VICTIMAS EN MADRID

MADRID, 18.—Los cadáveres de los dos obreros sepultados

### Lord Home es designado...

(Viene de primera página)

que se encargue de formar nuevo Gobierno, después de una entrevista de cuarenta minutos.

El nuevo primer ministro británico, lord Home, se hará llamar de ahora en adelante sir Alexander Douglas-Home. Ha tenido que renunciar a los títulos de conde de Home, conde de Home, título escocés, y al de barón Douglas, inglés, otorgado al decimoprimer conde de Home en el año 1875.

### SOLO PRIMER MINISTRO DESIGNADO

LONDRES, 18.—Lord Home aún no es primer ministro, solamente autorizado de la capital inglesa.

Simplemente es primer ministro designado, ya que cuando hoy ha sido recibido por la reina, lord Home ha aceptado el encargo de formar Gobierno, pero no ha besado la mano de la reina, lo que hubiera significado que había aceptado forzosamente el cargo de primer ministro.

Cuando haya constituido su equipo, lord Home será de nuevo recibido por la reina y la ceremonia del besamanos le consagrará como primer ministro.

### OPOSICION DE LOS CONSERVADORES

LONDRES, 18.—Se cree saber en los medios enterados que la propuesta de Mac Millan para que le sustituya como primer ministro el actual ministro de Asuntos Exteriores, lord Home, ha dado lugar a una nueva crisis en el seno del Gabinete. Al parecer, los 360 parlamentarios conservadores son en su mayor parte opuestos al nombramiento de un lord, puesto que ningún primer ministro británico, en los tiempos modernos, ha tenido escaño en la Cámara de los Lores.

### SE ARROJO DEL EDIFICIO ESPAÑA

MADRID, 18.—Un hombre se arrojó esta mañana a las diez y media de la mañana desde el piso 18 del Edificio España y cayó sobre un transeúnte que resultó ser D. Francisco Estévez Gallego, de 40 años, ingeniero, que resultó con lesiones muy graves. El suicida, al parecer hispanoamericano, no ha sido identificado y resultó muerto en el acto.

### MUERTO AL VOLCAR UN TRACTOR

PAMPLONA, 18.—En el vuelco de un tractor resultó muer-

### Continúa la lucha...

(Viene de primera página)

ministros de Asuntos Exteriores de Argelia y Marruecos para el próximo día 28, en Túnez, y se dice que Marruecos ha aceptado ya la proposición.

**MARRAQUEX, CENTRO DIPLOMATICO**

MARRAQUEX, 18.—Esta ciudad, centro de las operaciones militares contra Argelia, se ha convertido en punto de concentración de la diplomacia africana en un intento de arreglar por la vía pacífica el conflicto argelino-marroquí.

## Es necesario tener confianza en los seglares de hoy, que demuestran no retroceder ante el sacrificio

Se ha dicho entre otras opiniones, en la Congregación General de ayer

### CIUDAD DEL VATICANO, 17.

La cincuenta y una Congregación General del Cencilio ha dado comienzo esta mañana en la basílica de San Pedro, a la hora de costumbre.

Los Padres conciliares siguieron discutiendo hoy el capítulo tercero del esquema “De Ecclesia”, que trata del “pueblo de Dios y en especial del laicado”.

### ALGUNAS OPINIONES

El esquema debe considerar al laico como a un hombre real, anclado en la vida, y no hablar de un laico ideal, que no se da en la práctica. El laico no sólo está llamado a participar en el apostolado de la Iglesia, sino que también tiene el derecho de participar en dicho apostolado. Pero hay que determinar claramente el ámbito y los límites de sus funciones para no crear confusiones entre el apostolado jerárquico y el de los seglares. La distinción entre estas dos formas de acción apostólica es de origen divino y por lo mismo no es lícito atenuarla.

Hay que aclarar mejor el aspecto propio del apostolado

de los laicos, mostrando cómo es misionera la entera vida del seglar, que toma parte activa en los sufrimientos y en el trabajo de todo el género humano. Los laicos están siempre en situación de recoger las más profundas aspiraciones del hombre, y tienen el deber de garantizar a la sociedad aquellos bienes sin los cuales se torna inhumana. Cada uno en su lugar, en la medida de sus propias energías... y de la gracia recibida, debe dar el ciento por uno. Es cierto que, muchas veces, los fieles constituyen una minoría entre los no cristianos, pero tienen la posibilidad de encontrar personas de buena voluntad, que colaboren, a su modo, en el advenimiento del Reino de Dios. La caridad es siempre la primera y última palabra de todo apostolado; es necesario tener confianza en los seglares, que, en el mundo actual, ofrecen testimonio de no retroceder ante el sacrificio.

EL ILMO. SENOR

## + Don Miguel Berger Sagastuy

Canónigo Magistral de la Catedral de Santa María de la Redonda

**FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 73 AÑOS DE EDAD**

confertado con los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

El M. I. Sr. Abad y Cabildo Catedral de Santa María de la Redonda; sus resignados hermanos, doña Pilar, don Félix (ausente), doña Petra, doña Natividad y don Roberto; hermanos políticos, don Germán Ruiz de Mendoza, doña Rosita Melillo (ausente), don Leopoldo Jaén y doña Dorita Ochoa; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 19 de octubre de 1963.

**FUNERAL, MISA DE REQUIEM Y EXEQUIAS DE CUERPO PRESENTE. — HOY, SÁBADO, a las DOCE, en la Catedral.**

**CASA MORTUORIA. —** Duquesa de la Victoria, 5.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Se celebrarán Funerales los días 21, 22, 23 y 24 del corriente, en la Catedral, a las nueve y media.